

**ОТЧЕТ РАБОЧЕЙ ГРУППЫ ПО ПОБОЧНОЙ СМЕРТНОСТИ,
СВЯЗАННОЙ С ПРОМЫСЛОМ**

**(Этот текст был принят как часть отчета WG-FSA и
приводится здесь как отдельный документ)**

ПОБОЧНАЯ СМЕРТНОСТЬ МОРСКИХ МЛЕКОПИТАЮЩИХ И ПТИЦ В РЕЗУЛЬТАТЕ ПРОМЫСЛА

Межсессионная работа WG-ИМАФ

6.1 Секретариат отчитался о межсессионной деятельности, проводившейся группой WG-ИМАФ в соответствии с установленным планом межсессионной работы на 2001/02 г. (SC-CAMLR-XX, Приложение 5, Дополнение F). Отчет содержит информацию обо всей запланированной деятельности и ее результатах (WG-FSA-02/83).

6.2 WG-FSA поблагодарила Научного сотрудника за его работу по координации деятельности ИМАФ и технических координаторов за их большую поддержку. Она также поблагодарила Специалиста по анализу данных научных наблюдателей за обработку и анализ данных, представленных в Секретариат международными и национальными наблюдателями в течение промыслового сезона 2001/02 г.

6.3 WG-FSA отметила, что большинство работ, запланированных на 2001/02 г., было успешно выполнено. В результате пересмотра списка текущих задач на межсессионный период было решено внести в него несколько изменений в целях консолидации отдельных задач в будущих планах. Рабочая группа решила включить в свой отчет составленный Созывающим план межсессионной работы на 2002/03г. (Дополнение D).

6.4 Было пересмотрено членство в WG-ИМАФ. WG-FSA с сожалением отметила, что в связи с изменившимися обстоятельствами Дж. Купер (Южная Африка) покинул эту группу. Рабочая группа особо приветствовала Т. Хьюитт (Австралия), Д. Нела (Южная Африка), М. Макнила (Новая Зеландия) и К. Рида, которые впервые присутствовали на этом совещании. В частности, было отмечено, что благодаря участию М. Макнила в группе теперь имеется эксперт в области эксплуатации рыбопромысловых судов. Была высказана просьба к странам-членам в течение межсессионного периода рассмотреть вопрос о представительстве в WG-ИМАФ и рекомендовать дополнительных членов, а также содействовать участию своих представителей в совещаниях.

Побочная смертность морских птиц при регулируемом ярусном промысле в зоне действия Конвенции

Данные за 2002 г.

6.5 Имелись данные по 22 рейсам ярусоловов, выполненным в зоне действия Конвенции в сезоне 2001/02 г. (см. WG-FSA-02/11 Rev. 1 и табл. 6.1).

6.6 WG-FSA отметила, что доля наблюдавшихся крючков примерно соответствовала уровню прошлого года для Подрайона 48.3 (22% (диапазон 19–31) по сравнению с 24% (диапазон 10–81)), 58.6 и 58.7 (37% (диапазон 9–59) по сравнению с 39% (диапазон 6–63)) и 88.1 и 88.2 (42% (диапазон 40–45) по сравнению с 56% (диапазон 37–89)), но в целом показатели для различных судов были более ровными. Только в 3 рейсах (*Suidor One* (9%), *Isla Camila* (19%), *Isla Santa Clara* (19%)) доля наблюдавшихся крючков была ниже 20%.

6.7 В WG-FSA-02/52 отмечается, что для выявления существенного (на порядок) изменения коэффициента прилова по существующим очень низким уровням, необходимо наблюдать не меньше 25% крючков. Технических координаторов попросили постараться обеспечить этот минимальный уровень наблюдения крючков на каждом судне.

6.8 Как обычно, коэффициент общего прилова морских птиц был рассчитан по общему числу наблюдавшихся крючков и общей наблюдавшейся смертности морских птиц (табл. 6.2). Оценка общего прилова морских птиц по судам была рассчитана путем умножения коэффициента наблюдавшегося прилова для конкретного судна на общее число выставленных крючков.

Подрайон 48.3

6.9 Общая оценочная смертность морских птиц была 27 особей (табл. 6.2) – по сравнению с 30 особями в прошлом году и 21 особью за год до этого (табл. 6.3). Коэффициент общего прилова составил 0.0015 особи/1000 крючков, по сравнению с 0.002 для 2 предыдущих лет (табл. 6.3). Среди 6 наблюдавшихся погибших птиц (все – ночью) было 4 южных гигантских буревестника, 1 северный гигантский буревестник и 1 капский голубок (табл. 6.4).

Южноафриканская ИЭЗ в подрайонах 58.6 и 58.7

6.10 В этих частях подрайонов 58.6 и 58.7 гибели морских птиц не наблюдалось, в отличие от 2 предыдущих лет, когда, по оценкам, погибло 199 и 516 особей (табл. 6.3). Было отмечено, что в WG-FSA-02/17, где также сообщается о прилове морских птиц при этом промысле, включены наблюдения 2 птиц, погибших при промысле в южноафриканских ИЭЗ в этих подрайонах, но эти данные относятся к промыслу вне зоны действия Конвенции.

6.11 По сравнению с 2001 г. усилие при этом промысле было значительно ниже – в этом году было проведено только 3 рейса и выставлено 1.67 млн. крючков, по сравнению с 11 рейсами и 6.56 млн. крючков в прошлом году.

6.12 Не упоминается об обстоятельствах того, каким образом было достигнуто такое сильное сокращение (до нуля) прилова морских птиц при этом промысле. Тем не менее, это несомненно является выдающимся и обнадеживающим достижением.

Подрайоны 88.1 и 88.2

6.13 Побочной смертности морских птиц при промысловых операциях, уровень и характер которых были почти такими же, как и в прошлом году, не наблюдалось. Это – четвертый год подряд, когда прилов морских птиц при промысле в Подрайоне 88.1 равен нулю.

Французская ИЭЗ в Подрайоне 58.6 и на Участке 58.5.1

6.14 За сезон 2001/02 г. данных получено не было. Так как в 2000 и 2001 г. по этим промыслам был зарегистрирован высокий уровень прилова морских птиц, важно, чтобы такие данные за текущий сезон были представлены в Секретариат как можно скорее, с использованием форматов и форм АНТКОМа для представления данных.

6.15 По этим районам была получена часть данных за промысловые сезоны 1999/2000 и 2000/01 гг., но они поступили после предельного срока представления документов для рассмотрения на совещании этого года. Оценка этих данных будет проведена Секретариатом в межсессионный период.

Общие вопросы

6.16 WG-FSA отметила, что общее количество птиц, зарегистрированных как пойманные, но отпущенные живыми, (42) было больше, чем число птиц, поднятых на борт мертвыми (6). Было отмечено, что часть птиц, поднятых на борт живыми, скорее всего имеют повреждения (например, сломанное крыло), препятствующие их дальнейшему выживанию. Такие птицы должны учитываться вместе с общим количеством погибших птиц. Было рекомендовано внести соответствующие изменения в журналы наблюдателей, чтобы отдельно отмечать птиц, поднятых на борт живыми, но с возможно летальными повреждениями, и птиц, выпущенных живыми с незначительными повреждениями или без повреждений.

Соблюдение Меры по сохранению 29/XIX

6.17 Данные из отчетов наблюдателей о соблюдении этой меры по сохранению в 2001/02 г. приводятся в WG-FSA-02/13 Rev. 1 и обобщаются в табл. 6.5 и 6.6. Сравнение с аналогичными данными за предыдущие годы приводится в табл. 6.7.

Поводцы для отпугивания птиц

6.18 Соблюдение требования о конструкции поводцов для отпугивания птиц значительно улучшилось по сравнению с прошлым годом; наблюдатели сообщили о полном соответствии использовавшейся конструкции поводцов для отпугивания птиц в 19 из 22 рейсов (86%) (WG-FSA-02/13 Rev. 1 и табл. 6.5). Для сравнения: общее соблюдение в 2000/01 г. составило 66%, а в 1999/2000 г. – 33%. Два не полностью соблюдавших судна не выполнили требований об общей длине (*Ева 1*) и высоте точки крепления (*Koryo Maru No. 11* в одном рейсе) (табл. 6.6).

6.19 Все суда, осуществлявшие промысел в подрайонах 58.6, 58.7, 88.1 и 88.2, использовали поводцы для отпугивания птиц во всех постановках. В Подрайоне 48.3 12 судов провело часть постановок без использования поводцов для отпугивания птиц. Из них, 4 судна (*Isla Camila*, *Argos Georgia*, *Polarpesca 1*, *Atlantic No. 52*) провели 10 или более постановок без поводцов (табл. 6.1 и WG-FSA-02/13 Rev. 1).

Сброс отходов переработки

6.20 Соблюдение требования о хранении отходов на борту или сбросе отходов с борта, противоположного борту выборки яруса было 100% (табл. 6.5). Все суда, за исключением одного, полностью соблюдали требование о том, чтобы отходы переработки не сбрасывались во время постановки; по наблюдениям, судно *Viking Bay* сбрасывало отходы во время 4 (2%) постановок (WG-FSA-02/13 Rev. 1).

Ночная постанова

6.21 Уровень соблюдения требования о ночной постановке оставался высоким в Подрайоне 48.3, поднявшись с 95% в прошлом сезоне до 99% в этом сезоне (табл. 6.5). В подрайонах 58.6 и 58.7 соблюдение было намного выше, чем в предыдущем сезоне, поднявшись с 78% до 99% (табл. 6.5). В Подрайоне 48.3 наблюдатели сообщили о некоторых трудностях со строгим соблюдением этой меры из-за отсутствия достаточно точных таблиц для определения навигационных сумерек (п. 6.48).

6.22 В Подрайоне 88.1 ночная постанова возросла до 33%. Однако в этом районе суда проводят промысел в соответствии с Мерой по сохранению 235/XX, которая освобождает от выполнения требования о ночной постановке к югу от 65°ю.ш. те суда, которые показывают постоянную минимальную скорость погружения яруса 0.3 м/с.

Затопление яруса – испанская система

6.23 В 2000 г. Комиссия приняла рекомендацию WG-IMALF об альтернативном режиме затопления ярусов для судов, применяющих испанский метод ярусного промысла. Мера по сохранению 29/XIX требует, чтобы суда использовали либо грузила весом 8.5 кг, расположенные с интервалом не более 40 м, либо грузила весом 6 кг с интервалом не более 20 м. Первый вариант (грузила – 8.5 кг, интервал – не более 40 м) был включен из-за того, что существовавший режим вызывал практические трудности у рыбаков.

6.24 В этом году соблюдение режима затопления ярусов для испанской системы (6 кг каждые 20 м или 8.5 кг каждые 40 м) стало значительно лучше (табл. 6.5 и рис. 6.1). Этот режим соблюдался в 10 (63%) рейсах в Подрайоне 48.3 и в 2 (66%) рейсах в подрайонах 58.6 и 58.7. Все суда выполнили требование о расстоянии между грузилами, а 9 (53%) судов или выполнили требование о весе, или были в пределах 95% от требуемого веса. В подрайонах 48.3, 58.6 и 58.7 медианные вес и интервал между грузилами составили соответственно 8.6 кг каждые 40 м и 6.6 кг каждые 40 м.

6.25 Результаты последнего сезона подкрепили выводы Рабочей группы, что текущие требования об установке грузил на ярусы выполнимы. Она вновь рекомендовала, чтобы судам, не способным выполнять требование Меры по сохранению 29/XIX о затоплении яруса, должно быть запрещено вести промысел в зоне действия Конвенции.

Затопление ярусов – автолайнеры

6.26 Суда, проводившие промысел в дневное время в подрайонах 88.1 и 88.2 к югу от 65°ю.ш., должны были использовать на ярусах грузила, дающие устойчивую минимальную скорость погружения яруса 0.3 м/с (Мера по сохранению 216/XX). Рабочая группа отметила, что оба судна соблюдали эту меру.

Размороженная наживка

6.27 Два судна неоднократно использовали замороженную наживку при постановке ярусов – *Isla Santa Clara* (15%) и *Tierra del Fuego* (1%) (WG-FSA-02/13 Rev. 1).

Общие вопросы

6.28 WG-FSA отметила, что при строгой интерпретации соблюдения Меры по сохранению 29/XIX (т.е. 100% соблюдение всех элементов этой меры) только 3 судна (*San Aotea II*, *Janas* и *Argos Helena*) полностью и постоянно соблюдали все элементы. Восемь других судов были в пределах 95% от минимальных требований по всем элементам Меры по сохранению 29/XIX (табл. 6.5). Рабочая группа подчеркнула, что спецификации в мере по сохранению – это минимальные стандарты, и судам должно быть рекомендовано их превышение, чтобы избежать несоблюдения из-за незначительных отклонений.

6.29 WG-FSA вновь рекомендовала, чтобы судам, не соблюдающим всех элементов Меры по сохранению 29/XIX, было запрещено вести промысел в зоне действия Конвенции (SC-CAMLR-XX, п. 4.41).

Промысловые сезоны

6.30 В 2000 г. Научный комитет рекомендовал Комиссии постепенно смягчать требования в отношении закрытых сезонов по мере достижения полного соблюдения Меры по сохранению 29/XIX в сочетании с очень низким уровнем прилова морских птиц и при условии тщательного мониторинга и регистрации результатов (SC-CAMLR-XIX, п. 4.42).

6.31 По данным промыслового сезона 2001/02 г. для Подрайона 48.3 уровень прилова морских птиц был очень низким (пренебрежимо малым относительно популяционной динамики соответствующих видов) на протяжении третьего сезона подряд. Однако только 1 судно (*Argos Helena*) полностью соблюдало Меру по сохранению 29/XIX.

6.32 Учитывая тот факт, что если тенденции прошлых лет будут продолжаться, то полное соблюдение судами, ведущими промысел в Подрайоне 48.3, возможно в ближайшем будущем, Рабочая группа рассмотрела варианты на будущее, которые позволят продлить сезон с минимальным риском для морских птиц. Было учтено несколько факторов.

6.33 WG-FSA напомнила об информации, полученной по французской ИЭЗ за сезоны 1999 и 2000 гг., когда, несмотря на сообщения о применении Меры по сохранению 29/XVI, погиб 8491 белогорлый буревестник. Это говорит о том, что существующие меры по сохранению могут быть неадекватными для предотвращения поимки особей этого вида в течение летнего сезона.

6.34 WG-FSA также напомнила о своей рекомендации Научному комитету 2 года назад (SC-CAMLR-XIX, Приложение 5, п. 7.150), в которой указывалось, что на сегодняшний день все говорит о том, что разрешение вести промысел летом, ночью, с применением поводцов, правильным сбросом отходов переработки и примерно с 40-метровым интервалом между грузилами на ярусе (современная практика для судов, работающих по испанской системе) все же приводит к неприемлемо высокой смертности морских птиц, и что важно проводить дополнительные эксперименты по эффективности различных вариантов затопления и различных устройств для подводной постановки применительно к испанской системе. Рабочая группа предложила и обрисовала эксперимент (WG-FSA-01/29), но средства на его проведение так и не были найдены, несмотря на значительные усилия (WG-FSA-02/30).

6.35 WG-FSA также отметила, что информация по подрайонам 58.6 и 58.7 показывает, что в начале сезона размножения в сентябре, в период инкубации, белогорлые буревестники подвержены прилову меньше, чем в период выкармливания птенцов в январе–апреле (WG-FSA-01/08, теперь Nel et al., 2002).

6.36 В свете этого Рабочая группа предложила принять осторожный и постепенный подход к продлению сезона, чтобы минимизировать риск для морских птиц.

6.37 WG-FSA рассмотрела 3 варианта продления сезона:

- (i) продление сезона на 2 недели в сентябре при условии полного соблюдения Меры по сохранению 29/XIX и установлении ограничения в 3 птицы на судно, приняв, что промысловое усилие останется на существующем уровне. Потребуется, чтобы на судах находилось 2 научных наблюдателя для точного мониторинга ограничения и применялось 2 поводца для отпугивания птиц или один поводец системы бима с поводцом.
- (ii) Продление сезона на 2 последние недели апреля при условии полного соблюдения Меры по сохранению 29/XIX и установлении ограничения в 3 птицы на судно, приняв, что промысловое усилие останется на существующем уровне. Потребуется, чтобы на судах находилось 2 научных наблюдателя для точного мониторинга ограничения и применялось 2 поводца для отпугивания птиц или один поводец системы бима с поводцом.
- (iii) В предстоящем сезоне разрешить тем судам в Подрайоне 48.3, которые, как было установлено, полностью соблюдали Меру по сохранению 29/XIX в 2001/02 г., вести промысел в течение 2 последних недель апреля, что позволит провести предварительную оценку прилова морских птиц в этот период. Для получения доступа в течение этого периода от судна потребуется собирать данные, что позволит получить более достоверную оценку риска для морских птиц в этот период. Это будут включать сбор данных по скорости погружения ярусов и наблюдение за поведением морских птиц вокруг судна. Будет наложено ограничение в 3 птицы на судно; для точного мониторинга ограничения потребуется 2 научных наблюдателя; также потребуются 2 поводца для отпугивания птиц или один поводец системы бима с поводцом.

6.38 WG-FSA отметила, что из вариантов (i) и (ii), описанных в п. 6.37 выше, вариант (i) предпочтительнее, поскольку промысловый сезон продлевается за счет времени, когда потенциальный риск прилова морских птиц ниже.

6.39 Было проведено дальнейшее обсуждение этих вариантов продления сезона промысла клыкача. С точки зрения проведенных WG-FSA оценок, несмотря на возможные трудности, связанные с перекрытием CPUE, смешиванием стадий зрелости и необходимостью включать в оценки сезон (а не весь год), это не создает реальных препятствий.

6.40 Было отмечено, что сейчас при промысле клыкача в Подрайоне 48.3 ограничение на вылов достигается за несколько недель до окончания промыслового сезона.

6.41 Продление промыслового сезона и приближение его к существующим датам проведения совещаний WG-FSA, Научного комитета и Комиссии может затруднить обеспечение своевременного получения отчетов наблюдателей и промысловых данных для рассмотрения на этих совещаниях, однако, скорее всего, эти вопросы могут быть

разрешены путем соответствующего изменения административной и управленческой практики. WG-FSA решила рассмотреть вопрос о том, как управлять круглогодичным промыслом клыкача, на своем совещании следующего года.

6.42 Было отмечено, что одной из первоначальных целей продления промыслового сезона было то, чтобы этот промысел не ограничивался только зимними месяцами, когда погода наихудшая и безопасность судна особенно важна.

6.43 Однако, ввиду накопленного в течение последних нескольких лет опыта зимнего промысла, WG-FSA было неясно, насколько актуальным является этот довод сейчас.

6.44 Тем не менее вопросы безопасности промысла могут сказаться на осуществимости варианта (iii) в п. 6.37, поскольку в настоящее время лучший метод для этого промысла в Подрайоне 48.3 – это работа судов в парах.

6.45 Применительно ко всем 3 вариантам была выражена озабоченность в отношении трудностей, связанных с обеспечением соблюдения предлагаемого ограничения на прилов морских птиц, как из-за возможного требования о представлении данных в почти реальном времени, так и из-за уровня наблюдения, необходимого для достижения точного мониторинга прилова морских птиц.

6.46 WG-FSA вновь подчеркнула важность того, чтобы статус научных наблюдателей не компрометировался их непосредственной вовлеченностью в вопросы соблюдения, особенно когда это связано с решением о том, будет ли судно продолжать промысел или нет (SC-CAMLR-XX, п. 4.85).

Исследования и опыт применения смягчающих мер в ходе ярусного промысла

Ночная постанова

6.47 WG-FSA отметила, что ночная постанова продолжает оставаться наиболее эффективным методом сокращения побочной смертности альбатросов (WG-FSA-02/36). В высокоширотных районах, где вероятность прилова морских птиц не так высока, полное соблюдение строгих требований по затоплению яруса (напр., как это изложено в Мере по сохранению 216/XX) привело к тому, что при некоторых постановках в дневное время прилов морских птиц отсутствовал.

6.48 WG-FSA обсудила определение навигационных сумерек (п. 6.21) и отметила пересмотренные таблицы, помещенные в новом журнале наблюдателя. Рабочая группа призвала технических координаторов обеспечить применение этих новых форм.

Наживка

6.49 Никаких сообщений о новых исследованиях по наживке, связанных с сокращением побочной смертности морских птиц, не поступило.

Режим затопления яруса

6.50 В течение межсессионного периода был достигнут существенный прогресс в вопросе применения ярусов со встроенными грузилами (IW) в работе автолайнеров (WG-FSA-02/22). При 0 г/м, 25 г/м, 50 г/м, 75 г/м и 100 г/м ярусы погружались на

глубину 15 м со скоростью соответственно 0.11 м/с, 0.23 м/с, 0.27 м/с и 0.32 м/с (Мера по сохранению 216/XX требует, чтобы скорость погружения равнялась 0.3 м/с). Не было отмечено какого-либо отрицательного влияния на промысловые операции и на коэффициент вылова целевых видов рыб (черный конгрио, *Genypterus blacodes*).

6.51 Дж. Робертсон (Австралия) и Н. Смит указали, что Новозеландская рабочая группа по ярусному промыслу черного конгрио в сотрудничестве с «New Zealand Longline Limited», Австралийским антарктическим отделом, Новозеландским департаментом охраны природы и Министерством рыбного промысла Новой Зеландии планирует в ноябре 2002 г. провести в водах Новой Зеландии испытания эффективности яруса с $IW = 50$ г/м в качестве метода сокращения прилова морских птиц. В ходе этих испытаний будет также изучаться влияние IW -ярусов на коэффициент вылова целевых видов и на оперативные аспекты промысла. Результаты этих испытаний будут представлены на совещании АНТКОМа в 2003 г. WG-FSA одобрила проведение этого эксперимента.

6.52 Одним из возможных дополнительных преимуществ IW -ярусов является то, что наживка достигает дна гораздо быстрее, чем в случае неутяжеленного яруса, в результате чего она остается привлекательной в течение более длительного времени, что увеличивает эффективное время промысла.

6.53 В WG-FSA-02/25 сообщается о скоростях погружения (в контролируемых условиях), обычных для тех типов ярусов, которые чаще всего применяются в мировом промысле при автоматической системе подачи яруса. Трос «Silver» (сочетание дантроса и полипропилена) погружался со скоростью 0.18–0.21 м/с, а полиэфирный трос – со скоростью 0.23 м/с. Полиэфирный ярус, устанавливаемый типичным автолайнером норвежского производства, погружался со скоростью 0.16 м/с – на 11% медленнее, чем типичная скорость погружения. Считается, что такая разница была вызвана винтовой турбулентностью и морскими условиями. Данная работа является полезным источником информации, при сравнении с которым можно будет проводить оценку различных режимов затопления. Что касается конструкции новых автолайнеров, то, с точки зрения оптимизации скорости погружения яруса, важным является направление вращения винта и то, с какого борта производится постановка яруса.

6.54 В 2001/02 г. был достигнут дальнейший прогресс в вопросе введения практических режимов затопления яруса на судах, применяющих испанскую систему ярусного лова. В течение 10 рейсов (на 5 больше, чем в 2000/01 г.) применялся режим затопления яруса, предписываемый Мерой по сохранению 29/XIX (грузила по 8.5 кг, установленные с интервалом не более 40 м). Ни одно судно с испанской системой поставки яруса не работало в зоне действия Конвенции, где применяется Мера по сохранению 216/XX, и не было собрано никаких новых данных об эффективности испанской системы поставки яруса при соблюдении предписанной этой мерой скорости погружения в 0.3 м/с.

6.55 В работе Андерсона и Макардля (2002) сообщается о режиме затопления ярусов в ходе пелагического ярусного промысла за пределами зоны действия Конвенции. Эти исследования показали, что при пелагическом промысле важной переменной является место прикрепления груза на поводцах ярусов. Было отмечено, что скорость погружения отдельных крючков сильно различалась: при незагруженных поводцах 10% крючков все еще находилось на глубине менее 2 м за пределами зоны действия поводца для отпугивания птиц. В общем случае установка грузов повышала скорость погружения крючков, но все же требуется проведение дальнейших исследований как по характеристикам погружения, так и по практичности применения этого метода в ходе пелагического ярусного промысла.

6.56 В течение сезона 2001/02 г. в подрайонах 88.1 и 88.2 в ходе ярусного промысла успешно применялся новый метод измерения скорости погружения яруса

(«бутылочные испытания», описанные в Мере по сохранению 216/XX). Этот метод обеспечивает в реальном времени информацию о фактически достигнутой скорости погружения яруса. Наблюдатели сообщают, что расчет скорости погружения по бутылочным испытаниям значительно легче и дешевле, чем применение регистраторов времени–глубины, и экономит много времени, при этом позволяя собрать больше данных (два судна и 345 результатов в 2001/02 г., тогда как в 2000/01 г. на трех судах было получено ~100 результатов).

6.57 Наблюдатели отмечают одну проблему: 15-метровая длина крепления при бутылочных испытаниях означает, что к тому времени, когда бутылка полностью скрылась под водой, она находится на таком расстоянии от судна, что ее иногда не видно и невозможно зарегистрировать время погружения. Предлагается крепить бутылку на расстоянии 10 м. WG-FSA отметила, что, согласно предыдущим исследованиям, конечной скорости ярус достигает на глубине 10 м и что было бы вполне оправданным следить за скоростью погружения на глубине 10, а не 15 метров.

Ярусная пушка

6.58 Не поступило никаких сообщений о новых исследованиях по ярусным пушкам, касающихся снижения побочной смертности морских птиц.

Подводная постановка

6.59 Не имелось дополнительной информации об эффективности подводной постановки для автолайнеров и для судов, применяющих испанскую систему.

6.60 Б. Бейкер сообщил о результатах испытаний устройства для подводной постановки в ходе проводимого Австралией в своих водах пелагического промысла тунца. Идея подводной установки наживки была проверена в качестве меры по снижению смертности морских птиц в австралийских условиях в течение лета 2001/02 г. Целью испытаний была оценка эффективности трубы для подводной постановки в обычных промысловых условиях и в отсутствие других мер по снижению прилова морских птиц. Успешность испытаний должна была оцениваться относительно коэффициента прилова в 0.05 особи/1000 крючков, установленного в австралийском «Плане устранения угрозы побочного вылова (или прилова) морских птиц в ходе операций океанского ярусного промысла (“Environment Australia”, 1998).

6.61 Всего наблюдатели проработали в море 253 дня, и было проведено наблюдение 101 203 крючков (123 постановки). Из них 58 323 крючка (58%) были установлены через трубу; 46 455 (46%) – в дневное время. Общий коэффициент побочного прилова морских птиц за это время составил 1.581 особи/1000 крючков: 2.777 особи/1000 крючков при дневной постановке и 0.889 особи/1000 крючков – при ночной. Бледноногий буревестник (*Puffinus carneipes*) составил 97% общей побочной смертности морских птиц, оставшуюся часть составили клинохвостый буревестник (*P. pacificus*) и большескрылый тайфунник (*Pterodroma macroptera*).

6.62 На основе ограниченного количества собранных в ходе испытаний данных делается вывод о том, что применение только трубы не является эффективной мерой сокращения прилова морских птиц в ходе пелагического промысла у восточного побережья Австралии. Несмотря на это, применение трубы показало возможность подводной постановки ярусов, при которой наживленные крючки выставляются на глубине около 5 м. Высокий прилов морских птиц говорит о том, что идея применения только подводной постановки наживленных крючков не полностью исключает

возможность того, что некоторые виды морских птиц могут видеть и атаковать наживленные крючки. Для снижения и полного исключения возможности взаимодействия морских птиц с наживленными крючками может потребоваться применение дополнительных мер в сочетании с подводной постановкой наживленных крючков. Предварительный отчет об этих испытаниях помещен на веб-сайте www.afma.gov.au.

6.63 К. Ривера сообщила, что были проведены морские испытания аналогичного устройства в ходе пелагического ярусного промысла у Гавайских о-вов. Предварительные результаты этих испытаний говорят о возможности некоторого снижения побочной смертности и об оперативной практичности применения трубы в ходе данного промысла. В качестве дополнительного преимущества отмечается, что наживка чаще остается на крючках, что повышает эффективность промысла. Основным отличием от австралийских испытаний было то, что, во-первых, эта установка на Гавайях применялась в сочетании с другими смягчающими мерами (затопление яруса, контроль за сбросом отходов переработки), и во-вторых, тот факт, что в этих двух районах имеется различный набор видов с различной подверженностью побочному вылову. Ожидается, что окончательный отчет будет готов в конце 2002 г.

6.64 Дж. Моллой представила первоначальные результаты дальнейших испытаний капсулы для подводной постановки. В частности, она сообщила, что продолжается совершенствование оперативных компонентов этого устройства. Это устройство существенно отличается от трубы тем, что оно устанавливает наживку на глубине 10 м. WG-FSA попросила представить ей результаты этих испытаний в следующем году и призвала к дальнейшей разработке капсулы для подводной постановки.

Отходы переработки

6.65 Отметив успешный опыт удержания отходов на борту в подрайонах 88.1 и 88.2, WG-FSA повторила вынесенную ею ранее рекомендацию о том, чтобы на всех судах во всех районах применялись шпигатные сетки для удержания отходов переработки и выброшенной наживки. Рабочая группа отметила, что в тех случаях, когда на судах применяются шпигатные сетки, они должны быть чистыми, должны нормально функционировать, быть сделаны из материала, пригодного для соленой воды, и постоянно очищаться во избежание дестабилизации судна. Рекомендуется применение на борту двойных шпигатных сеток с тем, чтобы шпигаты оставались закрыты, когда происходит очистка грязных сеток. На случай утери на судне должны находиться запасные сетки.

6.66 Помимо этого, WG-FSA отметила, что предпочтительным, когда это возможно, является удержание отходов переработки, как при промысле в Подрайоне 88.1. Это может привести к практическим трудностям на судах, работающих в других частях зоны действия Конвенции, однако Рабочая группа настоятельно призывает страны-члены позаботиться о том, чтобы эти вопросы учитывались при строительстве новых судов.

6.67 Основанный на тщательных наблюдениях за процессом переработки на судне *Argos Georgia* в Подрайоне 48.3 за 82 дня промысла в 2001/02 г. отчет научного наблюдателя показывает, что было выброшено 15 828 рыбьих голов, в которых все еще находились крючки. Такое количество выбрасываемых крючков в рыбьих головах соответствует постоянной высокой встречаемости крючков в колониях альбатросов на о-ве Берд, Южная Георгия (SC-CAMLR-XXI/BG/7). Гораздо более высокая встречаемость крючков/кусков снасти в случае странствующих альбатросов соответствует их большим размерам и соответственно их способности заглатывать

рыбьи головы целиком. Обнаруженные в колониях альбатросов крючки были того же типа, что и крючки, применяемые при регулируемом промысле клыкача в Подрайоне 48.3 (SC-CAMLR-XXI/BG/7).

6.68 WG-FSA попыталась провести дальнейшую оценку масштабов этой проблемы, но не смогла сделать этого, так как в настоящее время наблюдатели не представляют достаточного количества данных по этому вопросу. Рабочая группа рекомендовала, чтобы в будущем проводился сбор таких данных.

6.69 WG-FSA повторила вынесенную ею ранее рекомендацию о том, что подобной потенциальной опасности для альбатросов можно легко избежать путем удаления крючков из рыбьих голов, отходов переработки рыбы и прилова рыбы до того, как их выбрасывать. Рабочая группа вновь предложила включить соответствующую рекомендацию в меры по сохранению (SC-CAMLR-XX, Приложение 5, п. 7.162), но отметила, что если Мера по сохранению 29/XIX не будет пересмотрена на АНТКОМ-XXI, то надо будет подумать, как по-другому довести это до сведения промысловиков и промысловых организаций.

6.70 WG-FSA одобрила введенную, по сообщениям, как минимум на двух чилийских судах (*Polarpesca 1* и *Tierra del Fuego*) систему, в соответствии с которой экипажу выплачивается премия за крючки, выбранные из переработанных рыбьих голов.

Поводцы для отпугивания птиц

6.71 В течение всего сезона 2001/02 г. в ходе промысла в подрайонах 88.1 и 88.2 на двух новозеландских судах применялась система бима с поводцом (WG-FSA-01/44 и 01/60). Эта система позволяет капитану передвигать поводец с правого борта на левый таким образом, чтобы вне зависимости от направления ветра во время постановки он все время находился непосредственно над ярусом. В ходе промысла в подрайонах 88.1 и 88.2 прилов морских птиц был нулевым, но данные, подтверждающие эффективность этой системы в другой обстановке, получить трудно. Дж. Робертсон, однако, отметил, что его собственные наблюдения во время рейса за пределами зоны действия Конвенции говорят, что такая конструкция поводца для отпугивания птиц эффективнее всего того, что он наблюдал раньше, и, видимо, так же эффективна, как и сдвоенные поводцы.

6.72 Испытания сдвоенных поводцов в зоне действия Конвенции еще предстоит провести. За пределами зоны действия Конвенции были проведены две исследовательских работы по эффективности множественных поводцов. В WG-FSA-02/36 сообщается об испытаниях сдвоенных/строенных поводцов в водах Фолклендских/ Мальвинских о-вов. В случае одиночных поводцов побочный вылов морских птиц составил 0.72 особи/1000 крючков, в случае сдвоенных – 0.18 особи/1000 крючков, а в случае строенных – 0.02 особи/1000 крючков, хотя размеры выборок для некоторых испытаний были малы и некоторые компоненты применявшихся поводцов для отпугивания птиц отличались от конструкции, описанной в Мере по сохранению 29/XIX. В WG-FSA-02/53 сообщается об испытаниях сдвоенных поводцов в ходе демерсального ярусного промысла в водах Аляски и описываются последовавшие за этим изменения к правилам применения мер по сокращению прилова морских птиц, которые будут вводиться в этом промысле. По сравнению с контрольными испытаниями без применения отпугивающих средств сдвоенные поводцы со стандартной эффективной зоной приводили к снижению побочного вылова морских птиц на 88–100%.

6.73 WG-FSA отметила, что исходя из эффективности сдвоенных/множественных поводцов и системы бима с поводцом при их применении за пределами зоны действия Конвенции, можно сказать, что они, вероятно, могут с большой пользой применяться и в самой зоне действия Конвенции.

6.74 Рабочая группа также попыталась по отчетам наблюдателей изучить, как влияет зона охвата поводцов для отпугивания птиц на их эффективность. К сожалению, в настоящее время наблюдатели не занимаются сбором данных, которые могли бы позволить проведение такого анализа. Рабочая группа рекомендует, чтобы проводился сбор таких данных с целью совершенствования конструкции поводца для отпугивания птиц, приведенной в Мере по сохранению 29/XIX.

6.75 В соответствии с этим Рабочая группа настоятельно рекомендует, чтобы в зоне действия Конвенции промысел проводился с применением либо сдвоенных поводцов для отпугивания птиц, либо системы бима с поводцом, особенно в случае испытаний на их применимость в целях сокращения побочной смертности морских птиц, – с целью получения дополнительных данных для пересмотра конструкции поводца, описанной в Мере по сохранению 29/XIX.

Необходимые исследования по испанскому методу ярусного промысла

6.76 В прошлом году, основываясь на WG-FSA-01/29, была выражена большая поддержка предложению об определении эффективности смягчающих мер (либо поодиночке, либо в комплексе) на судах, применяющих испанский метод ярусного лова (SC-CAMLR-XX, Приложение 5, пп. 7.187 и 7.188). Такие исследования важны, так как испанская система – это наиболее широко применяемая система установки снастей в зоне действия Конвенции, а также самая распространенная система в примыкающих к зоне действия Конвенции водах, которые часто посещают альбатросы и буревестники зоны действия Конвенции. Этот эксперимент получил одобрение Научного комитета (SC-CAMLR-XX, п. 4.63) и Комиссии (CCAMLR-XX, п. 6.26). В WG-FSA-02/30 сообщается, что разработка схемы эксперимента и смета расходов на этот проект завершены, рассмотрен вопрос о наличии судов и в 50 организаций направлен запрос о финансировании. Были получены небольшие фонды. Однако пока эти исследования не могут быть начаты, так как требуется крупное дополнительное финансирование.

6.77 WG-FSA одобрила большие усилия по поиску средств на эти исследования. Она повторила, что эти эксперименты считаются особо важными, и вновь призвала страны-члены способствовать финансированию, планированию и проведению этих исследований.

Исследования и опыт применения траловых смягчающих мер

6.78 Этот вопрос обсуждается в рамках пп. 6.197 и 6.199 с учетом опыта, накопленного в зоне действия Конвенции.

6.79 В WG-FSA-02/36 сообщается об испытаниях устройства для предотвращения столкновения птиц с траловыми ваерами, проведенных на траулерах, осуществлявших промысел у Фолклендских/Мальвинских островов.

Пересмотр мер по сохранению 29/XIX и 216/XX

6.80 В свете данных и опыта применения, о которых сообщалось выше, Рабочая группа рассмотрела соответствующие компоненты мер по сохранению 29/XIX и 216/XX.

6.81 Рекомендуются нижеследующие небольшие изменения к Мере по сохранению 216/XX:

- (i) в пункте B1(iii): 15 м изменить на 10 м;
- (ii) в пункте B2(v): 15 м изменить на 10 м;
- (iii) в пункте B5: 15 м изменить на 10 м;
- (iv) в пункте B8: числитель в формуле изменить на 10.

6.82 В результате пересмотра Меры по сохранению 29/XIX был сделан вывод о том, что некоторые элементы этой меры, касающиеся затопления ярусов в случае автолайнеров, поводцов для отпугивания птиц, а также крючков в выброшенных отходах переработки, должны быть пересмотрены в ближайшем будущем, однако пока не имеется достаточного количества данных, на основе которых можно было бы предложить все потенциальные улучшения.

6.83 WG-FSA отметила, что в связи с тем, что побочная смертность морских птиц как в зоне действия Конвенции, так и за ее пределами продолжает вызывать беспокойство, следует предпринять следующие шаги:

- (i) поощрять применение сдвоенных/множественных поводцов для отпугивания птиц или поводцов конструкции бима с поводцом в ходе любого ярусного промысла в зоне действия Конвенции;
- (ii) поддерживать эксперименты по определению эффективности сдвоенных/множественных поводцов для отпугивания птиц и поводцов конструкции бима с поводцом;
- (iii) призывать промысловиков в ходе любого ярусного промысла в зоне действия Конвенции удалять крючки из предназначенных на выброс рыбьих голов, отходов переработки рыбы и целой рыбы;
- (iv) представлять дополнительные данные о количестве крючков, выброшенных вместе с рыбьими головами, отходами переработки рыбы и целой рыбой в ходе любого ярусного промысла в зоне действия Конвенции.

6.84 Рабочая группа отметила, что в дополнение к применению мер по сохранению в вопросе сокращения побочной смертности морских птиц при строительстве новых судов для ведения ярусного промысла надо учитывать следующее:

- (i) Вращение винта:
Место постановки ярусов по отношению к направлению вращения винта может существенно сказываться на скорости погружения яруса. Кораблестроители и инженеры, занятые строительством судов, призываются к изучению зависимости между направлением вращения винта и скоростью погружения яруса с тем, чтобы определить на судне оптимальное место, где можно было бы проводить постановку ярусов. Эти места могут быть определены с помощью компьютерного моделирования и гидродатчиков испытаний судов, выполненных в уменьшенном масштабе.

- (ii) Установки для производства муки:
Сброшенные в море отходы переработки рыбы привлекают морских птиц к промысловым судам. Такая практика поддерживает интерес морских птиц к судам, а также к постановкам, в ходе которых устанавливаются наживленные крючки, что повышает вероятность заглатывания крючков застрявших в рыбьих головах, отходах переработки и выбрасываемой рыбе. Установки для переработки рыбы могут существенно сократить эту проблему и одновременно производить муку на продажу. Конструкторы судов призываются к созданию на новых ярусоловах подходящего размера установок для производства муки с тем, чтобы свести к минимуму привлекательность судов для морских птиц.
- (iii) Точки установки на судне поводцов для отпугивания птиц:
Чем больше зона охвата поводца, тем эффективнее он отпугивает морских птиц. Зона охвата увеличивается, если поводец устанавливается на высокой точке судовых надстроек. В случае системы бима с поводцом должна иметься возможность установки на судне компонентов этой системы. Конструкторы судов должны учитывать эти вопросы при создании новых судов, уделяя особое внимание местоположению и прочности точек крепления снастей на судне.
- (iv) Постановка яруса через шахту в корпусе судна:
Ярусы, устанавливаемые на большой глубине (ниже уровня вызываемого винтом подъема воды), возможно, смогут уменьшить контакт между наживленными крючками и морскими птицами, особенно в случае видов птиц, хватающих пищу с поверхности. Это принесет пользу как в плане охраны морских птиц, так и в плане промысловой эффективности, так как меньшее количество наживки будет срываться с крючков. Конструкторам судов при проектировании и строительстве новых ярусоловов следует предусматривать подводную постановку.
- (v) Круглая шахта:
Выборка ярусов на борт, производимая таким образом, что наживленные крючки доступны для птиц, повышает вероятность того, что птицы будут живьем попадаться на крючки. Выборка через круглую шахту (или «мун-пул») поможет избавиться от этой проблемы, а, кроме того, сократит контакт между морскими птицами и сбрасываемой с яруса рыбой нецелевых видов, потому что рыба этих видов затонет вне досягаемости для птиц к тому моменту, когда они находятся вдали от судна. Конструкторам судов при конструировании новых ярусоловов следует учитывать метод выборки через круглую шахту.
- (vi) Палубные огни:
Огни, освещающие воду в том месте, где установлены ярусы, привлекают кормящихся ночью птиц к наживленным крючкам. Конструкторам судов следует размещать огни таким образом, чтобы свести к минимуму освещение за кормой, обеспечивая в то же время нужное палубное освещение для безопасной работы экипажа.

6.85 WG-FSA попросила Францию представить дальнейшую информацию касательно ее прошлых заявлений по поводу конструирования пяти новых ярусоловов (CCAMLR-XX, п. 6.13).

Побочная смертность морских птиц в ходе нерегулируемого ярусного промысла в зоне действия Конвенции

Общие вопросы

6.86 Поскольку информации о прилове морских птиц в ходе нерегулируемого промысла не имеется, проведение оценки побочной смертности птиц в ходе ННН-промысла в зоне действия Конвенции сопряжено с рядом трудностей и требует различных допущений.

6.87 В предыдущие годы WG-FSA подготовила ряд оценок с использованием как среднего коэффициента вылова по всем рейсам за соответствующий период регулируемого промысла в конкретном районе, так и наибольшего коэффициента вылова по всем рейсам регулируемого промысла за этот период. Основанием для использования наихудшего коэффициента вылова в ходе регулируемого промысла является то, что нерегулируемые суда не считают себя обязанными применять предписанные АНТКОМом смягчающие меры, а следовательно и коэффициенты вылова в среднем, скорее всего, будут гораздо выше, чем в ходе регулируемого промысла.

6.88 В этом году в WG-FSA-02/4 и 02/5 был представлен новый метод оценки ННН-вылова клыкача в Подрайоне 48.3 (пп. 3.17–3.22).

6.89 Описанная в WG-FSA-02/04 модель кроме того дает оценку количества морских птиц, выловленных в ходе ННН-промысла в Подрайоне 48.3, давая при этом средние и доверительные пределы оценок, а не минимальные и максимальные оценки, показанные в отчетах АНТКОМа. Расчет оценок коэффициента ННН-прилова морских птиц, применявшихся в WG-FSA-02/4, описывается в WG-FSA-02/5. Летние коэффициенты рассчитывались по данным 1997 г. до конца марта, а зимние коэффициенты рассчитывались по данным, начиная с 15 апреля (табл. 6.8). Ранее уже было сделано предположение о том, что, поскольку регулируемые промысловые суда АНТКОМа в 1997 г. работали в основном без применения смягчающих мер, их коэффициент прилова морских птиц должен быть схож с коэффициентом ННН-судов.

6.90 Одно из проводивших в 1997 г. промысел судов (*Isla Isabel*) зарегистрировало очень высокие коэффициенты прилова в ходе одного рейса, но по поводу этих данных в прошлом уже были высказаны сомнения, так как проводилось наблюдение всего лишь 10% крючков (SC-CAMLR-XVI, Приложение 5, п. 7.55). В WG-FSA-02/04 даются расчеты с учетом и без учета этих данных. Рабочая группа предложила включить все данные судна *Isla Isabel*, так как очень высокие коэффициенты прилова морских птиц не так уж и необычны для этого и других промыслов, но чтобы при этом оценки вылова морских птиц были включены в основную модель документа WG-FSA-02/4 как взвешенный, а не невзвешенный бутстрап. При взвешивании, например, могут применяться все выставленные и наблюдавшиеся крючки для отражения плотности выборки.

6.91 Рабочая группа считает эти документы существенным шагом вперед в оценке ННН-вылова морских птиц и рыбы. Было бы полезным попытаться применить этот метод к другим районам АНТКОМа. Было, однако, отмечено, что по Подрайону 48.3 имеется гораздо больше данных, чем по другим районам АНТКОМа, и что это может ограничить более широкое применение этого метода.

6.92 Рабочая группа решила разработать более простой метод оценки потенциального прилова морских птиц, связанного с ННН-промыслом в зоне действия Конвенции, и более понятный метод представления полученных результатов. Д. Агнью согласился далее изучить этот вопрос в течение межсессионного периода в сотрудничестве со специальной группой WG-IMAF, Секретариатом и странами-членами, у которых могут

иметься соответствующие данные. В дополнение к этому, Секретариат попросили ввести сезонные разграничения, предлагаемые в WG-FSA-02/4 и 02/5 для всех имеющихся на сегодняшний день оценочных данных по прилову морских птиц.

Нерегулируемый прилов морских птиц в 2002 г.

6.93 Учитывая тот факт, что:

- (i) начиная с 1997 г. коэффициенты прилова морских птиц в ходе регулируемого промысла существенно снизились из-за гораздо лучшего соблюдения мер АНТКОМа по сохранению, включая и меры, относящиеся к закрытым сезонам;
- (ii) было бы нерезонным предполагать, что в ходе нерегулируемого промысла имели место сходные улучшения в том, что касается времени проведения и практики промысловых операций;

Рабочая группа решила, что она будет продолжать пользоваться коэффициентами прилова морских птиц 1997 г., как это делалось в предыдущих оценках. В связи с этим, процедура проведения оценки в этом году была такой же, как в предыдущие годы, за исключением того, что расчеты были выполнены по промысловым сезонам, а не по разбитым сезонам, как это делалось раньше. Эта оценка приводится в документе SC-CAMLR-XXI/BG/23. Следует отметить, что применение некоторых из приведенных в SC-CAMLR-XXI/BG/23 коэффициентов вылова морских птиц ко всему нерегулируемому промыслу может, по крайней мере в нескольких районах, привести к значительному завышению прилова морских птиц.

Результаты

6.94 Было отмечено, что, помимо перехода от разбитого года к промысловому сезону, проведенный в WG-FSA пересмотр данных по ННН-вылову видов *Dissostichus* привел к некоторым изменениям в ретроспективных данных. В связи с этим оценки ННН-вылова морских птиц за все предыдущие годы отличаются от приводившихся ранее величин.

6.95 Соразмерно изменениям в ННН-усилии с прошлого года, оценки прилова морских птиц в подрайонах 48.3, 58.6 и 58.7 и на Участке 58.4.4 снизились, а на участках 58.5.1 и 58.5.2 повысились. Впервые ННН-уловы были потенциально получены в Подрайоне 88.1, что привело к низкому предполагаемому оценочному прилову морских птиц в этом районе.

6.96 Общая оценка для всей зоны действия Конвенции дает потенциальный прилов морских птиц в ходе нерегулируемого промысла в 2001/02 г. в 39 000–52 000 (нижний уровень) – 70 000–93 000 морских птиц (верхний уровень). Эти величины, по сравнению с оценками за предыдущие годы, показаны на рис. 6.2.

6.97 Как и в предыдущие годы, было подчеркнуто, что приводимые в SC-CAMLR-XXI/BG/23 оценки – это только грубые расчеты (с потенциально большими ошибками). Эти оценки должны использоваться только как индикаторы вызываемых нерегулируемым промыслом потенциальных уровней смертности морских птиц зоны действия Конвенции, и к ним следует относиться с осторожностью.

6.98 Тем не менее, принимая это во внимание, Рабочая группа все же утвердила сделанные ею в предыдущие годы выводы о том, что популяции размножающихся в зоне действия Конвенции альбатросов и гигантских и белогорлых буревестников могут не выдержать таких уровней смертности.

Общие выводы

6.99 Специальная группа WG-IMAF в очередной раз настоятельно привлекает внимание WG-FSA, Научного комитета и Комиссии к тому, сколько альбатросов и буревестников погибает в ходе нерегулируемого промысла в зоне действия Конвенции. Расчеты показывают, что с 1996 г. эти суда привели к гибели общим счетом 278 000 – 700 000 морских птиц. Из них:

- (i) 74 000–144 000 альбатросов, включая особей четырех видов, включенных в список находящихся под угрозой глобального исчезновения (уязвимых) в соответствии с критериями МСОП (BirdLife International, 2000);
- (ii) 13 000–24 000 гигантских буревестников, включая один вид, находящийся под угрозой глобального исчезновения (уязвимый);
- (iii) 203 000–378 000 белогорлых буревестников, вид находящийся под угрозой глобального исчезновения (уязвимый).

6.100 Такой уровень убывания популяций птиц этих видов и групп видов в общем согласуется с имеющимися данными по популяционным тенденциям данных таксонов, включая ухудшение природоохранного статуса, измеряемого по критериям МСОП.

6.101 В результате проведения ярусного промысла эти и несколько других видов альбатросов и буревестников находятся на грани потенциального исчезновения. Рабочая группа вновь настоятельно просит Комиссию продолжать предпринимать шаги по предотвращению в предстоящем промысловом сезоне дальнейшей смертности морских птиц, связанной с нерегулируемыми судами.

Побочная смертность морских птиц в ходе ярусного промысла за пределами зоны действия Конвенции

6.102 WG-FSA рассмотрела отчеты, в которых сообщается о смертности морских птиц в результате промысла, проводимого за пределами зоны действия Конвенции, но воздействующего на птиц, которые в ней размножаются.

6.103 В WG-FSA-02/36 сообщается о прилове морских птиц в ходе ярусного промысла *D. eleginoides* у Фолклендских/Мальвинских островов (Район 41) в 2001/02 г. Всего в ходе этого промысла было поставлено 8 066 014 крючков и на 860 120 крючках наблюдения отметили 25 мертвых птиц (0.029 особи/1000 крючков¹). Эти коэффициенты прилова гораздо ниже зарегистрированных ранее по этому промыслу. Почти все погибшие птицы (23) – чернобровые альбатросы, скорее всего из локальной популяции. Погибло только два белогорлых буревестника. Регрессионные модели показывают, что прилов чернобровых альбатросов увеличивается с повышением

¹ В WG-FSA-02/36 – 0.017 особи/1000 крючков.

численности присутствующих при постановке птиц. В этой работе дается также очень полезная историческая сводка по взаимодействию между промыслом и морскими птицами у Фолклендских/Мальвинских островов.

6.104 В WG-FSA-02/18 сообщается о прилове морских птиц в ходе ярусного промысла *D. eleginoides* у южной части Чили (Район 87) с сентября 2001 г. по июнь 2002 г. В ходе этого промысла наиболее часто попадались чернобровые альбатросы. В меньших количествах попадались также серый буревестник, капский голубок и белогорлый буревестник. Погибшие птицы последних двух видов скорее всего входили в размножающуюся популяцию зоны действия Конвенции. По сравнению с началом года коэффициент прилова в октябре и ноябре был существенно выше.

6.105 В WG-FSA-02/82 сообщается о прилове морских птиц в ходе ярусного промысла *D. eleginoides*, проводившегося в аргентинских водах Патагонского шельфа (Район 41) с 1999 по 2001 год. Всего за этот период проводились наблюдения 9 696 196 крючков, и было зарегистрировано 710 погибших морских птиц (0.07 особи/1000 крючков). Годовой коэффициент прилова варьировал в промежутке от 0.04 до 0.27 особи/1000 крючков. Учитывая, что промысловое усилие составляет 20 миллионов крючков в год, общий прилов морских птиц в ходе данного промысла может варьировать в промежутке от 800 до 5400 особей в год². Наиболее часто попадались чернобровые альбатросы (53%) и белогорлые буревестники (26%). Чернобровые буревестники – из размножающихся популяций Фолклендских/Мальвинских островов. Большинство или даже все белогорлые буревестники – из размножающихся в зоне действия Конвенции популяций. Погибали также и странствующие альбатросы, сероголовые альбатросы, южные королевские альбатросы, южные гигантские буревестники, капские голубки и бурые и серые буревестники. Многие из этих птиц скорее всего входили в размножающиеся популяции зоны действия Конвенции.

6.106 В представленном в Секретариат документе Уругвай сообщил, что по 6 рейсам по промыслу клыкача в Статистических районах ФАО 47, 51 и 57 в 2001/02 г., наблюдатели не сообщали о смертности морских птиц.

6.107 Два белогорлых буревестника погибли в ходе ярусного промысла клыкача, проводившегося в 2001/02 г. Южной Африкой в своей экономической зоне, но за пределами зоны действия Конвенции (WG-FSA-02/17).

6.108 В WG-FSA-02/43 дается обзор пространственно-временных тенденций в промысловом усилии при ярусном промысле в Южном океане и говорится о том, как это отражается на прилове морских птиц. В нем описываются размах и масштабы демерсального и пелагического ярусного промысла (в основном – тунца) в южных водах и недостатки управления некоторыми из этих промыслов в том, что касается как промысла, так и мониторинга и регулирования прилова морских птиц. Среди этих недостатков – недостаточная регистрация статистических данных по усилию, отсутствие адекватного мониторинга в море и неспособность контролировать незаконный промысел. Пространственное и временное распределение усилия при пелагическом и демерсальном промысле со временем сильно изменилось. Картина распределения также различна для различных флотилий (что часто зависит от целевых видов), а также меняется внутри флотилий в течение сезона. Изменения масштабов усилия и самых крупных флотилий могут существенно отразиться на взаимодействии с морскими птицами. Приводимые в этой работе статистические данные по усилию недооценивают фактический уровень. Однако ясно, что усилие при ярусном промысле в южных водах существенно возросло в конце 60-х и начале 70-х годов. Общее зарегистрированное усилие по всем флотилиям ярусного промысла сегодня гораздо больше 250 млн. крючков в год, и оно остается на этом уровне с начала 90-х годов.

² В WG-FSA-02/82 – 1500–8000 особей.

Существенный рост незаконного промысла в последнее время происходит как при пелагическом, так и при демерсальном ярусном промысле. Оценки прилова при ННН-промысле одного только клыкача говорят о том, что популяции морских птиц могут не выдержать смертность на таком уровне. Если учесть также воздействие регулируемых промыслов, в ходе которых устройства для снижения побочной смертности могут иногда применяться непоследовательно, либо вообще не применяться, то в долгосрочном плане выживаемость многих видов морских птиц Южного океана оказывается под угрозой. Рабочая группа отметила важность данного исследования в вопросе глобального воздействия ярусного промысла на морских птиц, встречающихся в зоне действия Конвенции.

6.109 WG-FSA рекомендовала, чтобы Секретариат попросил все страны-члены и прочие страны, проводящие или разрешающие проведение ярусного лова в районах, где погибают морские птицы зоны действия Конвенции, представить информацию об уровнях прилова морских птиц, применяемых смягчающих мерах (с указанием того, обязательны они или добровольны) и программах наблюдения.

Исследования по статусу и распределению морских птиц

6.110 В ответ на прошлогодний запрос на сводную информацию о национальных исследованиях по морским птицам (альбатросам и буревестникам *Macronectes* и *Procellaria*), уязвимым при взаимодействии с ярусным промыслом, документы были представлены США (WG-FSA-02/72) и Новой Зеландией (WG-FSA-02/37), а в ходе совещания информацию представили Чили и Австралия. Ссылки на проводившиеся Южной Африкой исследования по альбатросам включены в WG-FSA-02/16, а на проводившиеся Чили исследования – в WG-FSA-02/18. Из числа стран, о которых известно, что они проводят соответствующие исследования этих видов, не было получено отчетов от Соединенного Королевства и Франции (обе эти страны в прошлом году представили полные отчеты), а также Аргентины.

6.111 В отчете США (WG-FSA-02/72) приведены подробности проводящегося сегодня исследования методов мониторинга и сокращения прилова морских птиц. WG-FSA сочла это дополнительным полезным вкладом в проводимую ею работу. Всем странам-членам предлагается включить подробное описание исследований по смягчающим мерам в представляемую в Рабочую группу ежегодную сводку о статусе проводящихся исследовательских программ по этим вопросам.

6.112 Ранее уже отмечалось, что информации об оценке популяционной динамики и ареалах поиска пищи было недостаточно для проведения сравнения с уровнями прилова и промыслового усилия. В связи с этим странам-членам была направлена просьба представить дополнительную подробную информацию, которая могла бы помочь в проведении этих важных оценок (SC-CAMLR-XIX, Приложение 5, пп. 7.10 и 7.11). Новая Зеландия (WG-FSA-02/37) и Чили – это единственные страны-члены, представившие в этом году новую информацию.

6.113 Вся представленная на сегодня информация была сведена в документе SC-CAMLR-XXI/BG/22, который является обновленным вариантом табл. 49 и 50 из Приложения 5 к SC-CAMLR-XX. Всем странам-членам было вновь предложено представить всю новую или еще не представленную информацию об исследованиях по популяционной динамике и районах поиска пищи. Представление информации об исследованиях по популяциям и кормодобыванию на совещание WG-IMAF в следующем году должно позволить своевременно провести обзор объема имеющейся по каждой популяции информации.

6.114 Последняя оценка глобального статуса альбатросов, гигантских буревестников и буревестников *Procellaria* отражена в SC-CAMLR-XXI/BG/22. В этой сводке отражен пересмотренный статус чернобрового альбатроса: он переведен из категории почти находящегося под угрозой вида в категорию уязвимых видов (SC-CAMLR-XXI/BG/22). В основном эта переклассификация основывалась на только что полученных сообщениях о сокращении популяций на Фолклендских/Мальвинских островах, где размножается 70% мировой популяции. Сегодня этот вид отвечает критериям МСОП для уязвимого вида, согласно которому следует, что численность данного вида за последние 30 лет сократилась больше, чем на 30% (возможно, в результате смертности, вызываемой ярусным промыслом), и делается прогноз о дальнейшем сокращении.

6.115 Для того, чтобы можно было провести пересмотр статуса популяций, уязвимых в результате вызываемой промыслом смертности, всем странам-членам предлагается представлять информацию по самым последним оценкам размеров популяции (год и оценка размера популяции, а также популяционные тенденции изменения) по каждой популяции, о которой такая информация имеется. В этом году не было получено ни одного нового сводного набора данных. Новая информация о конкретных популяциях была извлечена из информации, представленной Австралией (WG-FSA-02/23), Чили (WG-FSA-02/18) и Южной Африкой (WG-FSA-02/23). Эта информация была включена в SC-CAMLR-XXI/BG/22 для создания обновленного варианта табл. 49 из Приложения 5 к SC-CAMLR-XX.

6.116 Была изучена информация о размножающейся популяции чернобровых альбатросов на о-ве Херд за годы с 1947 по 2000 (Woehler et al., 2002). Была собрана информация об учете численности по 16 из 53 посещений, но одновременная съемка всех колоний проводилась только три раза, хотя и в различные периоды сезона размножения. Эта работа интерпретирует сравнение съемочных данных, отражающих трехкратный рост популяции с 1947 г., – в 2000 г. было примерно 600 пар. Учитывая несопоставимость этих данных, WG-FSA с большой осторожностью отнеслась к интерпретации тенденции роста. Рабочая группа горячо приветствовала начало проведения систематических съемок этой популяции и рекомендовала продолжать ее мониторинг.

6.117 Популяционная динамика странствующего альбатроса о-ва Марион описывалась с точки зрения воздействия факторов окружающей среды (ENSO) и влияния антропогенных факторов (ярусный промысел) (WG-FSA-02/16). Имеется положительная корреляция между долей впервые размножающихся особей и максимумом индекса ENSO, и одновременно отрицательная корреляция между годовыми коэффициентами выживаемости размножающихся взрослых особей и ярусным промыслом, проводимым Японией в южной части Индийского океана. Коэффициенты выживаемости взрослых самок были ниже, чем у взрослых самцов, но при этом коэффициенты выживаемости птенцов не разделяются по полу. В общем, коэффициенты выживаемости взрослых особей соответствовали коэффициентам, зарегистрированным на других участках Индийского океана (Крозе), но отличались от атлантических участков (Южная Георгия), что говорит о наличии общих факторов в масштабе океана. Авторы рекомендуют введение международных природоохранных инициатив по сокращению воздействия ярусного промысла на странствующих альбатросов о-ва Марион.

6.118 Из 12 участков размножения чернобровых альбатросов три находятся в Чили – это о-ва Диего-де-Альмагро, Ильдефонсо и Диего Рамирез. Учет численности на этих трех участках проводился ранее только один раз. Учитывая зарегистрированное в других колониях сокращение, уже давно ощущается потребность в проведении нового учета численности чилийских популяций и оценке их природоохранного статуса. В WG-FSA-02/23 сообщается о результатах проведенного в 2001 г. учета численности чернобровых альбатросов на Диего-де-Альмагро. На этом острове было зарегистрировано 6 колоний альбатросов общей численностью 15 600 особей. Для углубления наших знаний о статусе размножающихся в Чили альбатросов, многие из которых

добывают корм в зоне действия Конвенции (пп. 6.120 и 6.121; SC-CAMLR-XXI/BG/22), следует срочно провести новую оценку на о-вах Ильдефонсо и Диего Рамирез.

6.119 WG-FSA приветствовала представление отчета о прогрессе в проводимых Чили исследованиях по экологии и охране альбатросов (WG-FSA-02/18). Съёмки популяции чернобровых альбатросов на о-ве Гонзало варьируют в промежутке от 3862 до 5173 пар, хотя межгодовые изменения говорят о преждевременности проведения оценки тенденций. Подобным же образом высокий уровень межгодовой изменчивости сероголовых альбатросов (от 2335 до 4501 пар за период с 1980 по 2001 год) в сочетании с их частотой размножения (раз в два года), мешает уверенному проведению оценки тенденций изменения.

6.120 Распределение чернобровых и сероголовых альбатросов при кормодобывании в сезоне размножения 2001/02 г. даются в WG-FSA-02/18. Чернобровые альбатросы искали пищу в водах шельфа в течение периодов инкубации и высиживания, а при поисках корма для подросших птенцов добывали его в более южных водах (к югу от 55° ю.ш.). У сероголовых альбатросов наблюдается более экстенсивное пелагическое распределение в течение сезона размножения, а ближе к концу сезона они все чаще и чаще ищут корм в более южных водах.

6.121 Было проведено сравнение информации о кормодобывании с участками проведения ярусного промысла клыкача на юге Чили (WG-FSA-02/18). Имелось существенное перекрытие чернобровых альбатросов с участками промысловых операций, в то время как в случае сероголовых альбатросов перекрытие было относительно ограниченным. Оба вида альбатросов в течение летних месяцев добывали корм в Подрайонах 48.1 и 88.3 АНТКОМа. Для оценки риска, с которым эти популяции сталкиваются в море, следует продолжать слежение.

6.122 За исключением проводимой Чили программы спутникового слежения, начиная с 1999 г. не было начато ни одной новой программы исследований по популяциям, имеющим отношение к зоне действия Конвенции. Все еще не имеется оценок размеров популяций и тенденций изменения многих популяций и видов, на которых сказалось проведение ярусного лова. Наиболее подробные исследования – по альбатросам *Diomedea*, и, в порядке убывания знаний, значительно меньше известно о *Thalassarche*, *Phoebetria*, *Macronectes* и *Procellaria*. Вызывает беспокойство тот факт, что из всех видов, особи которых погибают в ходе ярусного лова, мы меньше всего знаем о размерах популяций, тенденциях изменения и ареалах поиска пищи белогорлых буревестников, наиболее часто погибающих в зоне действия Конвенции.

6.123 Обновленная сводка ареалов поиска пищи соответствующих популяций альбатросов и буревестников (в различное время года и на различных стадиях цикла размножения) дается в SC-CAMLR-XXI/BG/22. Предполагается, что в итоге будет проведена оценка этих данных с точки зрения перекрытия с промысловыми операциями, а в конечном итоге будет проведено сравнение распределения в море с данными по промысловому усилию. Неполное представление и наличие данных мешает дальнейшему прогрессу. Дополнительная информация о районах АНТКОМа, где ищут корм различные популяции, даст возможность получить уточненные оценки ареалов, рассматриваемых при оценке регионального риска.

6.124 Как отмечалось в прошлом году, все еще имеют место недостатки, происходящие из-за отсутствия нужных исследований по популяционной динамике и экологии кормодобывания большинства популяций (SC-CAMLR-XX, Приложение 5, п. 7.21). WG-FSA намеревается в следующем году при условии наличия достаточной информации заново провести обзор того, что нам известно, на популяционном уровне.

6.125 Учитывая важность определения видов, к которым относятся погибшие птицы, а также определения пола, возраста, а, по возможности, и происхождения, в 1996 г.

журналы наблюдателей были модифицированы с тем, чтобы можно было зарегистрировать место хранения соответствующего материала и имя отвечающего за него ученого (SC-CAMLR-XV, Приложение 5, п. 7.20).

6.126 В свете важности попыток определения того, в какую популяцию входили погибшие птицы, а также значительного прогресса в области определения происхождения по профилю ДНК, WG-FSA вновь просит сохранять образцы, когда это возможно. Помимо этого, Рабочая группа попросила направить странам-членам просьбу о представлении информации о размерах и месте нахождения принадлежащих им коллекций прилова морских птиц.

Международные и национальные инициативы, касающиеся побочной смертности морских птиц в ходе ярусного промысла

Второй Международный форум промысловиков (IFF2)

6.127 Совет по управлению региональным рыбным промыслом в западной части Тихого океана будет принимать Второй Международный форум промысловиков (IFF2) в Гонолулу на Гавайях (США) с 19 по 22 ноября 2002 г. В ноябре 2000 г. Новая Зеландия принимала Первый Международный форум промысловиков (IFF1), который был посвящен методам решения проблемы прилова морских птиц при ярусном промысле. IFF2 будет основываться на результатах, достигнутых участниками IFF1, и, кроме того, включит дискуссии по вопросам биологии и поведения морских черепах, а также сокращения до минимума вредных последствий взаимодействия между морскими черепахами и ярусным промыслом.

6.128 Миссия Форума заключается в созыве международного совещания промысловиков с тем, чтобы найти возможное решение проблемы прилова морских черепах и птиц при ярусном промысле. Основными целями являются:

- (i) улучшить осведомленность промысловиков о том, что ярусный прилов морских птиц и черепах может создать серьезную проблему для их популяций и для дальнейшего ведения ярусного промысла;
- (ii) способствовать разработке и использованию ведущими ярусный лов промысловиками практических и эффективных мер по управлению и смягчающих мер для морских птиц и черепах;
- (iii) поощрять обмен и распространение среди промысловиков, ученых, управляющих ресурсами и других заинтересованных сторон информации о смягчающих мерах и о разработке согласованных подходов к испытанию новых мер;
- (iv) способствовать разработке и применению учеными, промысловиками, управляющими ресурсами и др. заинтересованными сторонами совместных научных исследований по вопросам смягчения;
- (v) использовать достижения IFF1 с целью содействия непрерывному прогрессу и поощрению новых участников.

6.129 Подробные сведения о IFF2 можно найти на веб-сайте www.wpcouncil.org/iff2.htm, где имеются формы регистрации, заявлений об оплате дорожных расходов и регистрации экспонатов. Рабочая группа призвала членов АНТКОМа обеспечить активное участие в форуме занимающихся ярусным ловом промысловиков, ученых, специалистов по промысловому оснащению, управляющих

промыслом и других заинтересованных сторон. Проблема прилова морских птиц (и черепаха) наиболее эффективно может быть решена в результате единого совместного подхода, подобного тому, который предоставляется этим Международным форумом.

Соглашение о сохранении альбатросов и буревестников (АСАР)

6.130 Начиная с 1999 г. участники СМС занимаются разработкой АСАР (SC-CAMLR-XX, Приложение 5, пп. 7.195–7.198). Был отмечен прогресс в текущем состоянии АСАР (SC-CAMLR-XXI/BG/20). На сегодняшний день АСАР подписали 8 государств (Австралия, Бразилия, Чили, Франция, Новая Зеландия, Перу, Испания и Соединенное Королевство) и 2 государства (Австралия и Новая Зеландия) ратифицировали Соглашение, которое вступит в силу после ратификации его пятью странами.

6.131 В апреле 2002 г. АСАР подписала Испания. Испания является первым основным промысловым государством, признавшим важное значение АСАР в сохранении альбатросов и буревестников в южном полушарии.

6.132 На последней конференции сторон СМС, проводившейся в Бонне (Германия), еще две страны (Южная Африка и Соединенное Королевство) подтвердили намерение вскоре ратифицировать Соглашение.

6.133 Австралия, в качестве временного Секретариата, открыла веб-сайт АСАР с тем, чтобы все государства ареала распространения птиц и заинтересованные организации имели информацию о текущем состоянии АСАР и связанных с ним вопросов. Более подробную информацию можно получить на сайте: www.ea.gov.au/biodiversity/international/index/html.

6.134 Австралия надеется, что АСАР будет вскоре ратифицировано еще тремя странами и вступит в силу в 2003 г. (SC-CAMLR-XXI/BG/20).

Международный план действий ФАО по сокращению прилова морских птиц в ходе ярусного промысла (ПРОА–морские птицы)

6.135 Рабочая группа отметила, что Комиссия постоянно просит страны-члены разработать и ввести национальные планы в поддержку плана ФАО ПРОА–морские птицы (SCAMLR-XX, п. 6.27).

6.136 В прошлом году Рабочая группа просила членов АНТКОМа, особенно Аргентину, Бразилию, Чили, Европейское Сообщество, Францию (в отношении ее заморских территорий), Намибию, Норвегию, Южную Африку, Соединенное Королевство (в отношении его заморских территорий) и Уругвай, доложить Рабочей группе на ее следующем совещании о прогрессе в разработке и введении планов ПРОА–морские птицы (SC-CAMLR-XX, Приложение 5, п. 7.206).

6.137 Рабочая группа отметила следующую новую информацию в отношении положения с разработкой национальных планов действий (ПРОА–морские птицы):

- (i) Новая Зеландия два года затратила на работу над национальным планом действий по сокращению прилова альбатросов и буревестников в ходе тралового и ярусного промысла. Была проведена консультация по ПРОА и, с учетом замечаний, выработана новая версия. К настоящему времени план

готов для окончательного обсуждения. Если Новая Зеландия утвердит свой NPOA для обсуждения, это произойдет в конце 2002 г. После окончательного утверждения план будет введен в действие в начале 2003 г.

- (ii) Фолклендские/Мальвинские острова, Южная Африка, Тайвань, Австралия, Норвегия и Уругвай (WG-FSA-02/50), а также Чили находятся на разных стадиях подготовки своих NPOA—морские птицы.
- (iii) Европейское Сообщество продолжает собирать информацию о прилове морских птиц, но, судя по всему, дело не продвинулось дальше Предварительного проекта предложения по плану действий Сообщества, переданного ФАО КОФИ в 2001 г.
- (iv) Япония заявила, что рассмотрит замечания, сделанные WG-IMAF по поводу ее NPOA (SC-CAMLR-XX, Приложение 5, пп. 7.209–7.213), и, если это необходимо и осуществимо, внесет поправки и улучшит план (SCAMLR-XX, п. 6.29). АНТКОМ пока не получил ответа от Японии на запрос о статусе и содержании ее NPOA, а также о характере и статусе соответствующих мер по смягчению.

6.138 Члены ФАО будут докладывать о том, как у них обстоят дела с введением международного плана IPOA—морские птицы, на следующем совещании КОФИ в феврале 2003 г. Рабочая группа продолжает подчеркивать необходимость для государств и промысловых органов разрабатывать эффективные планы NPOA для тех промыслов, которые взаимодействуют с морскими птицами в зоне Конвенции. Рабочая группа призвала наблюдателя АНТКОМа в ФАО поднять этот вопрос на совещании КОФИ.

Региональные организации по управлению рыбным промыслом (RFMO), комиссии по тунцу и международные правительственные организации

6.139 В прошлом году Комиссия отметила мнение Научного комитета о том, что наибольшую угрозу для сохранения в море альбатросов и буревестников, размножающихся в зоне действия Конвенции, представляет уровень смертности, вероятнее всего связанный с ННН ярусным промыслом в зоне Конвенции и с ярусным промыслом видов, за исключением *Dissostichus*, в прилегающих к зоне Конвенции районах (SCAMLR-XX, п. 6.33). Комиссия признала, что существует настоятельная необходимость в совместной работе с соответствующими региональными рыбопромысловыми организациями, и обратилась с просьбой к странам-членам оказывать всяческую поддержку развитию соответствующего сотрудничества и обмена данными с комиссиями по тунцу и другими региональными рыбопромысловыми организациями (SC-CAMLR-XX, пп. 4.73 и 4.74).

6.140 С этой целью Секретариат АНТКОМа передал материалы брифинга о деятельности АНТКОМа по проблемам, связанным с птицами, членам АНТКОМа, участвующим в совещаниях соответствующих региональных организаций по управлению рыбным промыслом (RFMO) и комиссиях по тунцу, в частности, тем, которые были назначены наблюдателями от АНТКОМа. Наблюдателей АНТКОМа, или в их отсутствие, членов АНТКОМа, которым была отправлена информация, просили, как им удобно, в индивидуальном или коллективном порядке, направить свои отзывы по вопросу о прилове морских птиц в целом, и ответы на вопросы АНТКОМа в частности, в Секретариат АНТКОМа.

6.141 В межсессионный период Секретариат АНТКОМа передал относящиеся к морским птицам материалы брифинга непосредственно соответствующим RFMO (CCSBT, ИККАТ, ИОТС, ИАТТС, СПС, FFA и CPPS) и запросил у них следующую информацию:

- (i) существующие данные об уровнях прилова;
- (ii) характер применяющихся в настоящее время мер по снижению прилова морских птиц с указанием того, являются ли они добровольными или обязательными;
- (iii) характер и масштабы программ наблюдений с указанием того, включаются ли в них наблюдения за приловом морских птиц и участвуют ли наблюдатели в оказании помощи по правильному использованию смягчающих мер в отношении прилова морских птиц.

6.142 Наблюдатель АНТКОМа в CCSBT (Австралия) участвовал в совещании Рабочей группы по экологически связанным видам (ERSWG) в ноябре 2001 г. Обсуждалась информация, связанная с морскими птицами, которая может представлять интерес для АНТКОМа. Отчет о совещании ERSWG будет представлен наблюдателем АНТКОМа сразу по получении его из CCSBT. Было отмечено, что Республика Корея стала новым членом CCSBT.

6.143 Хотя ИККАТ не дал прямого ответа на запрос АНТКОМа о предоставлении информации по морским птицам, Рабочая группа отметила, что на совещании ИККАТ в ноябре 2001 г. были представлены три проекта резолюции о прилове морских птиц, и что это – первый случай, когда ИККАТ рассматривал проект документа, имеющего отношение к морским птицам. Из-за нехватки времени эти проекты будут еще раз рассмотрены на совещании в ноябре 2002 г. Рабочая группа призвала членов АНТКОМа, являющихся одновременно и членами ИККАТ, поддержать ту резолюцию, которая настаивает на как можно более решительных действиях в отношении решения проблемы прилова морских птиц.

6.144 Кроме того, Рабочая группа отметила, что BirdLife International представила информацию о своих усилиях по охране находящихся под угрозой исчезновения морских птиц в Научный комитет ИККАТ по изучению и статистике на совещании Комитета в сентябре 2002 г. в Мадриде.

6.145 ИОТС ответил, что нет непосредственной информации от промысловиков, наблюдателей или с экспериментальных ярусных рейсов (Россия, Япония, Франция и Сейшеллы) о каком-либо прилове морских птиц при промыслах, мониторинг которых осуществляется ИОТС, в основном, тропического тунца и, в меньшей степени, меч-рыбы в зоне до 30° ю.ш.

6.146 Однако данные о промысле, представленные ИОТС (WG-FSA-02/43), свидетельствуют о пелагическом ярусном усилии Японии и Тайваня в Индийском океане южнее 40° ю.ш., в районах, перекрывающихся с ареалами поиска корма нескольких видов альбатросов, гнездящихся в зоне Конвенции. Основываясь на информации о прилове морских птиц в ходе ярусного лова в аналогичных районах, Рабочая группа полагает, что без использования соответствующих смягчающих мер вероятность прилова морских птиц при регулируемых ИОТС промыслах весьма высока, по крайней мере, в южной части его зоны действия. Она призвала ИОТС и членов АНТКОМа, одновременно являющихся членами ИОТС, добиваться того, чтобы этой проблеме было уделено серьезное внимание на предстоящих совещаниях ИОТС.

6.147 ИАТТС указывает, что их программой наблюдений за промыслом, ведущимся с помощью кошелькового невода, ни разу не был зарегистрирован прилов морских птиц.

IATTC использует установленные меры, призванные сократить нецелевые невыгружаемые уловы, однако, в связи с отсутствием сведений о прилове морских птиц, никакого воздействия на морских птиц не отмечено.

6.148 Как сообщается в информации, представленной IATTC, Секретариат АНТКОМа запросил у США информацию об их программе наблюдений за пелагическим ярусным промыслом в зоне конвенции IATTC. Такая информация была представлена (WG-FSA-02/39). Рабочая группа одобрила пример члена RFMO, использующего добровольную программу наблюдений по сбору сведений о прилове морских птиц, и призвала IATTC ввести программы наблюдений за ярусными промыслами, ведущимися в тех частях ее зоны ответственности, где имеется риск существенного прилова морских птиц, в т.ч. птиц из зоны действия Конвенции АНТКОМ.

6.149 Научный сотрудник сообщил, что полученный от SPC ответ весьма полезен. Однако, переписываясь с членами IMAF, он получил информацию, что по некоторым странам данные неполные.

6.150 Н. Смит сообщил WG-FSA, что Постоянный комитет по тунцу и саргану получает национальные отчеты, включающие данные о нецелевых уловах, в т.ч. о прилове морских птиц. Это дает возможность делиться и обмениваться соответствующей информацией с АНТКОМом; Рабочая группа призвала АНТКОМ не упускать этой возможности.

6.151 До настоящего времени Секретариат АНТКОМа не получил ответа на свой запрос о прилове морских птиц от FFA и CPPS.

6.152 Было отмечено, что с вступлением в силу UNFSA в декабре 2001 г. вполне реально ожидать улучшения обмена информацией между АНТКОМом и другими RFMO о возможных взаимодействиях между охраняемыми АНТКОМом видами и промыслами вне зоны Конвенции. Статья 7 («Сочетаемость мер по управлению сохранением») и статья 8 («Сотрудничество в деле сохранения и управления») UNFSA определенно дают возможность такого улучшения. В частности, в статье 8(6) UNFSA говорится о консультациях между RFMO, а через них – с их членами, по вопросам, касающимся живых ресурсов, где действия по управлению могут влиять на меры, уже принятые, или относящиеся к компетенции более чем одной RFMO.

6.153 С целью содействия такому совместному использованию данных WG-FSA предложила, чтобы, когда члены АНТКОМа передают информацию о морских птицах в RFMO, одна копия, в порядке любезности, посылалась в АНТКОМ.

6.154 WG-FSA признала, что RFMO по-прежнему играют важную роль в решении вопросов прилова морских птиц, особенно, в отношении флотилий, ведущих промысел в отдаленных районах. Она поддержала наблюдателей АНТКОМа в этих организациях в их стремлении продолжать докладывать о действиях, имеющих отношение к морским птицам, и настаивать на включении проблемы прилова морских птиц в повестку дня RFMO. Такое международное сотрудничество жизненно необходимо для того, чтобы справиться с явной угрозой, которой альбатросы и буревестники подвергаются в результате ярусной промысловой деятельности в районах, прилегающих к зоне действия Конвенции.

6.155 Рабочая группа с удовлетворением узнала, что Чили продолжает попытки передать Рабочей группе по рыбному промыслу Азиатско-Тихоокеанского Экономического Сотрудничества (АТЭС) предложение о рассмотрении проблемы прилова морских птиц в ходе ярусного промысла. Это предложение было первоначально обсуждено несколькими участниками IFF1 в 2000 г. и поддержано Австралией, Новой Зеландией и США.

Другие международные организации и инициативы,
включая неправительственные организации

6.156 Дж. Моллой сообщила о создании в Новой Зеландии новой организации под названием «Southern Seabird Solutions», объединившей правительственные, рыбопромысловые и экологические группы, в задачи которой входит работа по решению проблемы прилова птиц в сотрудничестве с другими странами. Членами этой организации являются капитаны судов, ведущих пелагический и демерсальный ярусный промысел, управляющие рыбопромысловых компаний, люди, занимающиеся экотуристической деятельностью и обучением технике промысла, международные и национальные эксперты в области политики, участники кампаний за охрану окружающей среды и специалисты в сфере информации. Группа признала, что существует настоятельная необходимость ускорить прогресс в решении этой проблемы в Новой Зеландии.

6.157 Рабочая группа отметила, что «Southern Seabird Solutions» занимается проблемой прилова альбатросов и буревестников, которые гнездятся в зоне действия Конвенции, и похвалила группу за прилагаемые усилия. Эта многогрупповая инициатива может служить образцом для эффективного применения региональных усилий по проблеме прилова морских птиц. Рабочая группа похвалила Новую Зеландию за создание этой новаторской группы.

6.158 Дж. Моллой сообщила, что Международная Коалиция рыбопромысловых организаций (ICFA) на своем ежегодном совещании в сентябре 2002 г. приняла резолюцию в поддержку усилий «Southern Seabird Solutions», включая разработку и принятие отраслевых норм и правил, которые обеспечивают практический способ избежать прилова морских птиц.

6.159 Д. Нел сообщил, что международная программа сохранения морских птиц BirdLife International ведет большую деятельность, связанную с альбатросами и буревестниками, размножающимися в зоне действия Конвенции:

- (i) региональные семинары, цель которых – обмениваться технической и практической информацией о том, какие смягчающие методы работают лучше всего, и о путях дальнейшего сокращения прилова морских птиц и усиления эффективности промысла (Южно-американский семинар, недавно проведенный в Уругвае, и планирующийся на Тайване семинар, концентрирующийся на азиатских странах);
- (ii) поощрительные программы, направленные на развитие промысловых методов, более благоприятных для морских птиц, и на расширение осведомленности;
- (iii) участие в разработке различных баз данных для оценки глобальных уровней прилова угрожаемых видов морских птиц и для получения GIS данных спутникового слежения за трубконосыми птицами.

Национальные инициативы

6.160 США сообщили о различных аспектах введения их NPOA (WG-FSA-02/50), которые могут представлять интерес для АНТКОМа, в т.ч.:

- (i) о пересмотре правил для демерсального ярусного промысла на Аляске, в которых предусматривается использование сдвоенных поводцов для отпугивания птиц с заданным радиусом действия (см. пп. 6.72–6.74);

- (ii) о деятельности по введению IPOA–морские птицы и разработке NPOA путем проведения двусторонних совещаний промысловиков, налаживания межправительственных контактов с 23 странами (и организациями), ведущими ярусный лов, а также путем участия в совещаниях RFMO.

6.161 В прошлом году Рабочая группа получила отчеты о последних достижениях в использовании видеомониторинга и призвала страны-члены сообщать о подобных разработках и любых проведенных испытаниях (SC-CAMLR-XX, Приложение 5, пп. 7.100–7.103). США сообщили о двух текущих инициативах (WG-FSA-02/72) по оценке эффективности использования видеотехники на судах для мониторинга взаимодействия с морскими птицами. Одна из них проводится в сотрудничестве с Международной комиссией по тихоокеанскому палтусу (IPHC) с целью оценки осуществимости: (i) совместимости мониторинга с регламентируемыми устройствами по отпугиванию птиц и (ii) обнаружения и идентификации морских птиц, случайно пойманных во время ведения ярусного промысла. Предварительные результаты свидетельствуют о том, что вполне возможно обнаружить птиц при их приближении к ярусам и определить различия между разными видовыми группами (альбатросов можно отличить от глупышей и буревестников). Вторая инициатива проводится совместно с Archipelago Research из Британской Колумбии (Канада) – компании с богатым опытом разработки программ видеомониторинга в местах ведения коммерческого промысла. Центральным моментом этого второго проекта является оценка осуществимости использования видеотехнологии для выявления и определения взаимодействия морских птиц с траловым промыслом. О результатах будет доложено WG-IMAF, как только они будут получены.

Побочная смертность морских птиц при новом и поисковом промысле

Оценка риска на участках и в подрайонах зоны действия Конвенции

6.162 Как и в прошлые годы, WG-FSA провела оценку многочисленных предложений о новом и поисковом промысле, и возможности того, что этот промысел приведет к существенному росту побочной смертности морских птиц.

6.163 В этих целях, Рабочая группа рассмотрела свои оценки для соответствующих подрайонов и участков зоны действия Конвенции, относящиеся к:

- (i) срокам промысловых сезонов;
- (ii) необходимости ограничить промысел ночным временем;
- (iii) масштабу общего потенциального риска прилова альбатросов и буревестников.

6.164 Всесторонние оценки потенциального риска взаимодействий между морскими птицами и ярусным промыслом по всем статистическим подрайонам зоны действия Конвенции проводятся ежегодно и раньше сводились в исходный документ для рассмотрения в Научном комитете и Комиссии (в прошлом году это был документ SC-CAMLR-XX/BG/11 Rev. 2).

6.165 В этом году новые данные по распределению альбатросов и буревестников в море, полученные в результате спутникового слежения и других исследований, представлены в WG-FSA-02/18. Эта информация использовалась для обновления оценки потенциального риска взаимодействий между морскими птицами и ярусным промыслом в подрайонах 48.1 и 88.3. Другие изменения были внесены в рекомендации для мер по сохранению, которые должны применяться во всех статистических районах. Они в основном касались методов работы в высокоширотных районах, принятых

сейчас АНТКОМом и в настоящее время включенных в Меру по сохранению 216/XX. Раньше эти районы оценивались как районы низкого–среднего риска возможных взаимодействий между морскими птицами (особенно альбатросами) и ярусным промыслом. Соответствующие подрайоны и участки: 48.1, 48.2, 48.4, 48.5, 48.6, 58.4.1, 58.4.2, 58.4.3, 58.4.4, 88.1, 88.2 и 88.3. Учитывающие новую информацию пересмотренные оценки (с подчеркнутыми изменениями/добавлениями) были представлены на совещание как SC-CAMLR-XX/BG/21.

Новый и поисковый ярусный промысел в 2001/02 г.

6.166 Из представленных в прошлом году 24 предложений о новом и поисковом ярусном промысле по 7 подрайонам и участкам реализовано было только 2: Новой Зеландией в подрайонах 88.1 и 88.2.

6.167 Информации о наблюдении прилова морских птиц при каком-либо из этих промыслов не поступило. Очевидно, что успех в достижении нулевого прилова морских птиц был связан со строгим соблюдением в подрайонах 88.1 и 88.2 конкретных требований Меры по сохранению 216/XX в отношении режима затопления яруса, а также ведением промысла в районах среднего–низкого и среднего риска.

Новые и поисковые промыслы, предложенные на 2002/03 г.

6.168 В 2002 г. АНТКОМ получил предложения о проведении нового и поискового ярусного промысла в следующих районах:

Подрайон 48.6 (к сев. от 60°ю.ш.)	Южная Африка
Подрайон 48.6	Новая Зеландия, Япония
Участок 58.4.2	Австралия
Участок 58.4.3а	Австралия, Япония
Участок 58.4.3б	Австралия, Япония
Участок 58.4.4	Южная Африка, Япония
Участок 58.5.2	Австралия
Подрайон 58.6	Южная Африка, Япония
Подрайон 88.1	Испания, Новая Зеландия, Россия, Южная Африка, Япония
Подрайон 88.2	Новая Зеландия, Россия, Япония.

6.169 Все перечисленные выше районы были оценены с точки зрения риска побочной смертности морских птиц в соответствии с подходом и критериями, изложенными в пп. 6.163 и 6.165, и в SC-CAMLR-XX/BG/11 Rev. 2. Сводка уровней риска, оценок риска, рекомендаций IMAF по промысловым сезонам, а также всех несоответствий между ними и предложениями о новых и поисковых ярусных промыслах в 2002 г. приводится в табл. 6.9.

6.170 Единственным явным несоответствием, которое требует решения (см. табл. 6.9), является то, что предложения России для подрайонов 88.1 и 88.2 не говорят о ее намерении соблюдать Меру по сохранению 235/XX.

6.171 В предыдущие годы предложения о поисковом промысле в подрайонах 48.6 (южнее 60°ю.ш.), 88.1 и 88.2 получали частичное освобождение от выполнения требования Меры по сохранению 29/XIX о постановке ярусов ночью. Это освобождение от выполнения было дано при условии, что суда полностью соблюдают

меры, установленные в Мере по сохранению 216/XX и направленные на обеспечение скорости погружения яруса не менее 0.3 м/с при ведении промысла в дневное время.

6.172 До настоящего времени все суда, участвующие в поисковых промыслах в подрайонах 88.1 и 88.2, имели нулевую смертность морских птиц. WG-FSA сочла, что этот результат в значительной степени связан со строгим выполнением этого требования, хотя при такой интерпретации надо проявлять осторожность, поскольку в более высоких широтах подрайонов 88.1 и 88.2 численность морских птиц и риск побочной смертности оцениваются как низкие (уровень риска 1) или средние–низкие (уровень риска 2).

6.173 В прошлом году (SC-CAMLR-XX, Приложение 5, п. 7.137) Рабочая группа решила, что этот испытанный протокол можно распространить и на другие суда, осуществляющие экспериментальный промысел в районах подобного, среднего–низкого риска (уровни риска 1, 2 и 3). Соответственно, она рекомендовала, чтобы в 2002/03 г. положения Меры по сохранению 216/XX были распространены на предлагаемые поисковые промыслы на участках 58.4.1, 58.4.3а, 58.4.3б и 58.4.4. Однако распространять эту меру на районы более высокого риска, такие как Подрайон 58.6, было бы пока преждевременно.

6.174 Постановка ярусов в зоне действия Конвенции в дневное время с использованием одобренного промыслового оборудования, все еще представляет риск для морских птиц. Во всех случаях, когда применяются положения Меры по сохранению 216/XX, сохраняется необходимость постоянного рассмотрения результатов с точки зрения побочной смертности морских птиц во время промысловой деятельности. WG-FSA рекомендовала, чтобы любое судно, ведущее промысел в соответствии с положениями этой меры по сохранению и поймавшее в общей сложности трех морских птиц, переходило на ночную постановку в соответствии с Мерой по сохранению 29/XIX. Аналогичные положения содержались в мерах по сохранению 228/XX, 235/XX и 236/XX для сезона 2001/02 г.

6.175 WG-FSA отметила, что предложение Австралии о промысле на Участке 58.4.2 во время сезона размножения южных гигантских буревестников может потенциально создавать риск для размножающихся в этом районе небольших популяций этого вида. В предложении Австралии говорится о намерении проводить эксперименты по затоплению ярусов и применять другие смягчающие меры, например, использовать сдвоенные поводцы для отпугивания птиц и удерживать отходы переработки на борту. Эти меры превысят требования Меры по сохранению 29/XIX и, следовательно, далее снизят возможность прилова гигантских буревестников при постановке ярусов. Однако возможность поимки гигантских буревестников при выборке ярусов сохраняется, и введение общего ограничения на прилов морских птиц в три особи во время промысловых операций в дневное время может служить важным элементом контроля за побочной смертностью при этом промысле.

6.176 В отношении установления уровня прилова морских птиц WG-FSA также отметила, что, как представляется, точное определение состояния пойманных птиц отсутствует. Такое определение должно быть предоставлено, в частности, для того, чтобы при оценках прилова более точно оценивать число погибших птиц.

6.177 Также может потребоваться решение в отношении уровня наблюдения, необходимого для точного определения числа пойманных птиц, особенно применительно к мерам по сохранению, устанавливающим ограничение, при достижении которого промысел должен прекратиться. Этот вопрос имеет явное отношение к промыслам, освобожденным от выполнения некоторых элементов мер по сохранению, в зависимости от установленных критериев работы, а также к другим аспектам работы АНТКОМа.

6.178 В качестве одного из подходов можно было бы решить, что для достоверного выявления всех пойманных птиц требуется полный охват наблюдениями (наблюдение 100% крючков). Соответственно, если охват был 100%, можно было бы разрешить прилов 3 птиц. Если охват наблюдениями <100%, можно ожидать, что пока он примерно составляет $\geq 25\%$ в течение периода промысла, можно получить достоверную статистическую оценку числа птиц, пойманных судном за сезон (п. 6.7). Однако было выражено беспокойство тем, что уровня охвата наблюдениями <100% не достаточно для получения хорошей оценки птиц. Следовательно, ограничение на прилов будет пропорционально уменьшено, если охват наблюдениями ниже. Учитывая, что прилов должен быть установлен в целых особях, это означает, что ограничение составит 3 птицы при уровне наблюдения 100%, 2 птицы при уровне 60–100% крючков и 1 птица при уровне 25–60% крючков. По достижении ограничения при определенном уровне охвата наблюдениями дневные постановки должны прекратиться. Охват наблюдениями не должен увеличиваться для того, чтобы можно было перейти на более высокий уровень ограничения на прилов птиц.

Прочая побочная смертность

Взаимодействие морских млекопитающих с ярусным промыслом

6.179 Не имелось сообщений о связанной с ярусоловами смертности морских млекопитающих.

6.180 Взаимодействие с морскими млекопитающими, в результате чего имелаась потеря рыбы, зарегистрировано на 73% судов, проводивших промысел в Подрайоне 48.3, и на 30% судов, проводивших промысел в подрайонах 58.6/58.7 (WG-FSA-02/13, сводка при сравнении с прошлым годом дается в табл. 6.10), однако глубина, на которой происходит взаимодействие с морскими млекопитающими, означает, что очень часто непосредственное наблюдение того, как снимается рыба, затруднено. Очевидно, что количественное выражение этих взаимодействий представляет собой проблему, но со всех судов, работающих в Подрайоне 48.3, поступают устные сообщения о снизившихся уловах или о поврежденной рыбе, если в момент выборки снасти присутствует большое число косаток (*Orcinus orca*) и/или кашалотов (*Physeter catodon*).

6.181 Несмотря на то, что присутствие косаток было зарегистрировано в большей части рейсов промысловых судов, сообщений о таких взаимодействиях в Подрайоне 88.1 не поступало.

Взаимодействие морских млекопитающих и птиц с траловым и ловушечным промыслом

6.182 В трале японского судна, проводившего промысел криля в Подрайоне 48.2, был найден мертвый пингвин. Два южных морских котика (*Arctocephalus gazella*) были выпущены живьем японским судном, проводившим промысел криля в Подрайоне 48.3 (из Отчета Японии о деятельности страны-члена в 2001/02 г., помещенного на веб-сайт АНТКОМа).

6.183 Научные наблюдатели не зарегистрировали ни одного случая побочной смертности, связанной с судном (*Kinpo Maru No. 58*), проводившим ловушечный промысел крабов в Подрайоне 48.3.

6.184 Что касается тралового промысла *C. gunnari* и *D. eleginoides* на Участке 58.5.2, то поступило только одно сообщение о побочной смертности – гибели одного субантарктического морского слона (*Mirounga leonina*) (WG-FSA-02/12).

6.185 По траловому промыслу *C. gunnari* в Подрайоне 48.3 отчетов о запутывании морских млекопитающих или о побочной смертности не поступало.

6.186 WG-FSA отметила, что в прошлом году для того, чтобы ограничить прилов морских птиц в ходе этого промысла низким уровнем, Комиссия в ожидании сбора данных, на основании которых можно было бы предложить соответствующие смягчающие меры, решила, что приемлемым промежуточным предохранительным ограничением на прилов морских птиц был бы прилов в 20 птиц на судно, ведущее промысел ледяной рыбы в Подрайоне 48.3 (CCAMLR-XX, пп. 6.38 и 6.39).

6.187 В прошлом году с пяти судов, занятых в этом промысле, поступили сообщения о 132 запутавшихся морских птицах, из которых 92 погибли, а 40 птиц было выпущено живьем (SC-CAMLR-XX, Приложение 5, п. 8.5).

6.188 В этом году данные из журналов наблюдателей и дополнительные материалы в отчетах наблюдателей говорят о 125 запутавшихся птицах, из которых 73 погибли, а 62 были отпущены живьем (табл. 6.8.2). Среди погибших птиц – 20 чернобровых альбатросов, 52 белогорлых буревестника и 1 антарктическая птичка (*Pachyptila desolata*). Среди выпущенных птиц – 13 чернобровых альбатросов и 39 белогорлых буревестников.

6.189 На двух судах (*In Sung Ho* и *Argos Vigo*), по-видимому, было достигнуто ограничение на прилов, а третье судно (*Robin M. Lee*) вплотную подошло к этому ограничению.

6.190 WG-FSA отметила что при траловом промысле *C. gunnari* в Подрайоне 48.3 в 2002 г. уровень смертности морских птиц был на порядок выше, чем при регулируемом ярусном промысле в том же подрайоне.

6.191 Данные из отчетов наблюдателей показывают, что 25% птиц гибли при постановке, но Рабочая группа отметила низкую вероятность того, что птицы, попавшиеся при постановке, оставались бы в сети до момента ее выборки.

6.192 Не прослеживается ярко выраженной зависимости между общим выловом рыбы и приловом птиц ($r = -0.46$, $P < 0.05$). Судно *Argos Vigo*, одно из двух судов, на которых был зарегистрирован самый большой прилов птиц, вело промысел в течение непродолжительного периода и получило самый низкий улов рыбы (данные из отчета наблюдателя). Суда *Захар Сорокин* и *Bonito* вели промысел в течение более длительного времени, и при этом было поймано меньше птиц, чем на других судах. В прошлом году (SC-CAMLR-XX, Приложение 5, п. 8.14) указывалось, что одной из причин нулевого прилова морских птиц в 2001 г. в случае *Захара Сорокина* могли быть его эксплуатационные характеристики. Если эти характеристики остались теми же, они могли явиться причиной низкого прилова морских птиц на этом судне в 2002 г.

6.193 В прошлом году (SC-CAMLR-XX, Приложение 5, п. 8.20) Рабочая группа попросила, чтобы в формах регистрации и представления данных и инструкциях для научных наблюдателей *Справочника научного наблюдателя* было предусмотрено место для регистрации:

- (i) метода и времени сброса отходов переработки (отмечая, что Мера по сохранению 173/XVIII запрещает сброс во время установки и выборки трала);

- (ii) местоположения, уровня и направления палубного освещения во время выборки (рекомендации в отношении этого содержатся в Мере по сохранению 173/XVIII);
- (iii) любой другой информации, относящейся к запутыванию и смертности морских птиц (по возможности включая видеозапись), вместе с рекомендациями о том, как этого можно избежать.

6.194 В дополнение к этому Комиссия (ССAMLR-XX, п. 6.37) рекомендовала, чтобы в отношении судов, занятых траловым промыслом ледяной рыбы в Подрайоне 48.3 в 2001/02 г.:

- (i) были установлены новые процедуры регистрации и представления данных для научных наблюдателей, чтобы имелось больше данных для изучения и решения этой проблемы;
- (ii) были опробованы смягчающие меры с целью включения соответствующих рекомендаций в Мере по сохранению 173/XVIII.

6.195 На судах *Bonito* и *Argos Vigo* по небольшому числу тралений был зарегистрирован сброс отходов переработки во время постановки и выборки (табл. 6.19). По идее, объем отходов должен был быть относительно небольшим, так как выловленная ледяная рыба была заморожена целиком. Информация о палубном освещении была получена с трех судов, и она соответствовала требованиям о безопасной работе судна (табл. 6.19). Ни один отчет наблюдателя не сопровождался видеозаписью.

6.196 На всех судах, кроме *Robin M. Lee*, находилось по два научных наблюдателя, однако только одно судно (*Argos Vigo*) указало, что на нем имелся наблюдатель специально для наблюдения за морскими птицами. В отчете судна *Argos Vigo* дается подробная информация о наблюдениях взаимодействия морских птиц с сетями во время постановки и выборки, а также информация об опробовании смягчающих мер.

6.197 Проводившееся судном *Argos Vigo* опробование смягчающих мер включало смягчающие меры в отношении кабеля (два подвешенных к А-образной раме 4-метровых шеста, к которым прикреплены поводцы и бутылки, обеспечивающие зрительное и слуховое отпугивание). Эти меры, возможно, сократили потенциальное взаимодействие морских птиц с траловым кабелем, но почти не повлияли на взаимодействие морских птиц с сетями, что, как правило, происходило на расстоянии до 150 м за кормой судна. Обеспечение того, чтобы перед постановкой сеть была очищена от запутавшейся в ней рыбы, приводит к тому, что сеть становится менее привлекательной для птиц, однако с других судов поступила информация о том, что это мало влияет на уровень взаимодействия с морскими птицами, хотя и не давалось численное выражение этого. Были опробованы также и отпугивающие устройства (ракеты). В связи с их ограниченным количеством их применение было ограничено только временем выборки. Среднее время нахождения сети на поверхности в ходе выборки составило 26 минут; запуск ракет в это время приводил к тому, что скопления кормящихся морских птиц рассеивались на время до 7 минут, но гораздо чаще – всего лишь на 1 минуту.

6.198 В основном смертность птиц двух основных кормящихся видов – чернобрового альбатроса и белогорлого буревестника – вызывалась тем, что птицы ныряли в сеть за пищей и не могли выбраться. Как сообщалось в прошлом году (SC-CAMLR-XX, Приложение 5, п. 8.11), птицы, в основном, оказывались пойманными в крупных ячейках крыльев и устья трала. Не зарегистрирована смертность морских птиц в результате столкновения с ваерами, однако наблюдения взаимодействия морских птиц с траулерами в Подрайоне 48.3 в основном концентрировались на постановке и

выборке сетей, а не на взаимодействии с траловыми ваерами. Из прочих исследований по взаимодействию морских птиц в траулерами очевидно, что конкретные случаи, например, столкновения с траловым ваером, скорее всего останутся незарегистрированными, если специально не ведется наблюдение ваеров во время лова (WG-FSA-02/36 и 01/59).

6.199 В WG-FSA-02/36 сообщаются результаты подробного изучения смертности морских птиц, связанной с траловым промыслом у Фолклендских/Мальвинских островов. Все случаи гибели морских птиц (в основном чернобровые альбатросы и гигантские буревестники) явились результатом столкновения с траловыми ваерами, особенно, когда птицы запутываются в ваерных сростах. Не имелось сообщений о попадании птиц в сеть, однако размер ячеи в устье трала – 120–140 мм, а ячея устья трала при траловом промысле ледяной рыбы в Подрайоне 48.3 была 400 мм.

6.200 В прошлом году (SC-CAMLR-XX, Приложение 5, п. 8.12) WG-FSA отметила, что, вероятно, высокие приловы морских птиц были связаны с конкретными особенностями промысловых операций. Данные этого года показывают, что птицы попадались на всех судах, занятых в данном промысле. Из трех судов с высоким выловом морских птиц два судна раньше не участвовали в этом промысле, а уровень вылова на третьем судне (*Argos Vigo*) соответствовал уровню прошлого года.

6.201 Р. Уильямс указал, что в ходе тралового промысла ледяной рыбы на Участке 58.5.2 не наблюдалось подобного прилова морских птиц (см. также SC-CAMLR-XX, п. 4.82). Он отметил, что на занятых в этом промысле судах имелись установки для производства рыбной муки и сброс отходов переработки отсутствовал, что сделало их как источник пищи гораздо менее привлекательными для морских птиц. В дополнение к этому на этих судах применялись снасти для донного траления: эти снасти тяжелее, размер ячеи в устье трала меньше, и на поверхности они находятся в течение гораздо меньшего периода времени, чем применяемые в Подрайоне 48.3 снасти для среднеглубинного траления.

6.202 Было отмечено, что в настоящее время запрещено применение донных тралов в Подрайоне 48.3 (Мера по сохранению 219/XX). Может быть, имеет смысл подумать, стоило ли запрещать именно донное траление и нельзя ли в определенных условиях разрешить применение снастей для донного траления, когда вылавливается рыба в придонном слое.

6.203 Было высказано предположение о том, что высокий прилов морских птиц в Подрайоне 48.3 является выражением того, что плотность размножающихся морских птиц у Южной Георгии гораздо выше, чем в других районах лова ледяной рыбы. Эта точка зрения, однако, не подтверждается наблюдавшейся высокой плотностью скоплений морских птиц, связанной с проведением траловых операций в других районах зоны действия Конвенции и в примыкающих районах.

6.204 На основе этой дискуссии WG-FSA решила, что прилов морских птиц, связанный с траловым промыслом ледяной рыбы в Подрайоне 48.3, возможно, связан с типом применяемых промысловых снастей, в особенности среднеглубинных тралов. Рабочая группа рекомендует дальнейшее изучение этого вопроса путем продолжения работы, рекомендованной Комиссией в прошлом году (CCAMLR-XX, п. 6.37).

6.205 WG-FSA рекомендовала проведение дальнейшего изучения влияния таких факторов, как сезон и плотность морских птиц, на побочную смертность, связанную с проведением траловых операций. Технических координаторов попросили по возможности способствовать сбору этих данных.

6.206 WG-FSA отметила замечания Научного комитета о потенциальном закрытии промысла ледяной рыбы в критические периоды, как это предписывается для ярусного

промысла, в целях снижения уровня прилова морских птиц (SC-CAMLR-XX, п. 4.90). WG-FSA понимает, что проведенное ею рассмотрение этого вопроса неполно, и рекомендует, чтобы в случае, если окажется невозможным эффективно снизить уровень прилова морских птиц в ходе промысла ледяной рыбы, был рассмотрен вопрос об ограничении промыслового сезона, по крайней мере, в течение основного периода выведения птенцов чернобрового альбатроса и белогорлого буревестника (январь–апрель).

6.207 Помимо этого, Рабочая группа отметила, что поскольку большая часть пойманных при постановке морских птиц скорее всего не будет зарегистрирована при выборке (п. 6.191), некоторые погибшие при выборке птицы не попадают на судно и у какой-то части выпущенных живьем птиц имеются травмы, что отрицательно сказывается на их выживаемости, необходимо четко определить, что имеется ввиду под количеством пойманных птиц (п. 6.176), и учитывать это при каждом рассмотрении ограничений на прилов морских птиц.

6.208 Кроме того, в формах регистрации и представления данных и инструкциях для научных наблюдателей *Справочника научного наблюдателя* нужно будет предусмотреть возможность проведения различий между птицами, которые попались живьем, но с потенциально смертельными травмами, и птицами, которые были выпущены живьем и только с небольшими травмами или совсем без них (п. 6.16).

Рекомендации Научному комитету

Общее

6.209 В плане межсессионной работы (Дополнение D) обобщаются направленные странам-членам запросы на информацию, имеющую отношение к работе WG-FSA (пп. 6.1–6.3). Странам-членам, в частности, предлагается пересмотреть членство в Рабочей группе, рекомендовать дополнительных членов и способствовать участию своих представителей в совещаниях (п. 6.4).

Побочная смертность морских птиц в ходе регулируемого ярусного промысла в зоне действия Конвенции в 2002 г.

- 6.210 (i) Общий оценочный прилов морских птиц в Подрайоне 48.3 в 2002 г. составил всего 27 особей при коэффициенте 0.0015 особи/1000 крючков, что очень близко к величинам двух последних лет (п. 6.9).
- (ii) В южноафриканских ИЭЗ в подрайонах 58.6 и 58.7 гибели морских птиц не наблюдалось – значительное сокращение по сравнению с прошлым годом, когда, по оценкам, погибло 199 птиц (п. 6.10). Причины такого сильного сокращения неизвестны, хотя промысловое усилие значительно снизилось (пп. 6.11 и 6.12).
- (iii) В связи со строгим соблюдением мер по сохранению в Подрайоне 88.1 уже четвертый год подряд не наблюдается побочной смертности морских птиц (п. 6.13).
- 6.111 (i) Данных по ярусному промыслу во французской ИЭЗ в Подрайоне 58.6 и на Участке 58.5.1 в 2002 г. представлено не было; часть данных за сезоны 2000 и 2001 гг., когда коэффициенты прилова морских птиц были очень высокими, была недавно представлена в Секретариат (пп. 6.14 и 6.15).

- (ii) Была высказана просьба представить в АНТКОМ данные за 2002 г. вместе с данными за 2003 г. так, чтобы они поступили в срок для анализа и оценки на WG-IMAF (п. 6.14).

Соблюдение Меры по сохранению 29/XIX

- 6.212 (i) В общем соблюдение этой меры по сохранению в этом году по сравнению с прошлым годом существенно улучшилось во всех подрайонах и участках и было опять полным в Подрайоне 88.1 В других местах 1 судно все время полностью соблюдало все элементы этой меры, а 8 других судов были в пределах 95% минимальных требований по всем элементам (п. 6.28).
- (ii) Поводцы для отпугивания птиц: соблюдение требования о конструкции поводцов было на уровне 86%; для сравнения, в прошлом году – 66% (п. 6.18). В подрайонах 58.6, 58.7, 88.1 и 88.2 все суда использовали поводцы при всех постановках, а в Подрайоне 48.3 так делали только 4 из 15 судов.
- (iii) Сброс отходов переработки: все суда соблюдали требование о том, чтобы хранить отходы переработки на борту, или сбрасывать их с борта, противоположного месту выборки яруса. По наблюдениям, только 1 судно сбрасывало отходы переработки во время постановки (п. 6.20).
- (iv) Ночная постановка: соблюдение в Подрайоне 48.3 улучшилось – с 95% в прошлом сезоне до 99%; в подрайонах 58.6 и 58.7 оно улучшилось с 78% до 99% (п. 6.21).
- (v) Затопление яруса (испанская система): требуемый режим установки грузил применялся в 63% и 66% рейсов соответственно в подрайонах 48.3 и 58.6/58.7; для сравнения, в 2001 г. – 21% и 18% , и в 2000 г.– 0 (п. 6.24).
- (vi) Затопление яруса (автолайнер): оба судна выполнили требование о достижении скорости погружения яруса 0.3 м/с при промысле в дневное время в подрайонах 88.1 и 88.2 к югу от 65°ю.ш. (п. 6.26).

6.213 WG-FSA вновь рекомендовала, чтобы судам, не соблюдающим всех элементов Меры по сохранению 29/XIX, было запрещено вести промысел в зоне действия Конвенции (пп. 6.25 и 6.29).

Промысловые сезоны

6.214 По данным за промысловый сезон 2001/02 г. для Подрайона 48.3 уровень прилова морских птиц уже третий сезон подряд был очень низким (пренебрежимо малым относительно популяционной динамики соответствующих видов). Только 1 судно полностью соблюдало Мету по охранению 29/XIX (п. 6.31). Рекомендации в отношении возможного продления в будущем промыслового сезона в Подрайоне 48.3 приводятся в пп. 6.37 и 6.38 и обсуждаются в пп. 6.39–6.46. Полного соблюдения всеми судами можно реально достичь в следующем году за счет незначительного улучшения практики ведения промысла.

Исследования в области смягчающих мер и опыт их применения

- 6.215 (i) Затопление яруса: сообщается о существенном прогрессе в достижении скоростей погружения, требуемых Мерой по сохранению 216/XX, при разработке встроенных грузил для автолайнеров; испытания в условиях промысла должны проводиться в ноябре 2002 г. (пп. 6.50 и 6.51).
- (ii) Подводная постанковка: испытания лотка были успешными при пелагическом ярусном промысле на Гавайях, но не такими успешными, по крайней мере, как единственная смягчающая мера, при австралийском демерсальном промысле тунца. Продолжается разработка капсулы для подводной постанковки (пп. 6.60–6.64).
- (iii) Сброс отходов переработки: если это практически осуществимо, отходы должны удерживаться на борту (п. 6.66); все время должны применяться соответствующие шпигатные сетки (п. 6.65); крючки должны удаляться из рыбьих голов, отходов переработки и прилова рыбы перед тем, как они выбрасываются (пп. 6.67–6.69); была одобрена система выплаты премий за сохраненные крючки (п. 6.70).
- (iv) Поводцы для отпугивания птиц: на основе успешного опыта вне зоны действия Конвенции рекомендуется применять сдвоенные поводцы для отпугивания птиц и систему бима с поводцами в зоне действия Конвенции (пп. 6.71–6.75).
- (v) Общие вопросы: по вопросам, представляющим особую важность для снижения прилова морских птиц, были выработаны рекомендации, которые должны учитываться при постройке новых ярусоловов; у Франции была запрошена информация о соответствующих элементах конструкции ее 5 новых судов (пп. 6.84 и 6.85).

6.216 Ключевой эксперимент по определению эффективности смягчающих мер (поодиночке или вместе) для испанской системы ярусного промысла был разработан и с расчетом всех затрат представлен (с ограниченным успехом) в более чем 50 финансирующих организаций. Страны-члены вновь призываются поддержать этот важный эксперимент (п. 6.34).

Пересмотр Меры по сохранению 216/XX

6.217 Исходя из ее успешного применения в прошлом году, была выработана конкретная рекомендация о незначительном пересмотре элемента этой меры, касающегося бутылочного испытания (пп. 6.56, 6.57 и 6.81).

Пересмотр Меры по сохранению 29/XIX

6.218 Полные предложения о пересмотре нескольких элементов этой меры (касающихся поводцов для отпугивания птиц, затопления яруса для автолайнеров и крючков в отходах переработки) будут скорее всего разработаны в следующем году; даны конкретные указания, а также рекомендации по сбору данных (пп. 6.68, 6.69, 6.82 и 6.83).

Оценка побочной смертности морских птиц при
ярусном ННН-промысле в зоне действия Конвенции

- 6.219 (i) Оценки возможного прилова морских птиц по районам в 2002 г. (SC-CAMLR-XXI/BG/23):
- | | |
|--------------------------|---------------------------------------|
| Подрайон 48.3: | 10–20 – 50–70 особей; |
| Подрайоны 58.6 и 58.7: | 5900–8000 – 10 800–14 400 особей; |
| Участки 58.5.1 и 58.5.2: | 24 300–32 600 – 43 900–59 100 особей; |
| Участок 58.4.4: | 8100–10 900 – 14 700–19 700 особей; |
| Подрайон 88.1: | 100–200 особей. |
- (ii) Общие суммарные оценки для всей зоны действия Конвенции (п. 6.96) говорят о возможном прилове морских птиц при нерегулируемом промысле от 39 000–52 000 (нижний уровень) до 70 000–93 000 особей (верхний уровень) в 2001/02 г. Это в целом соответствует уровню предыдущих лет (рис. 6.2; SC-CAMLR-XXI/BG/23).
- (iii) Начиная с 1996 г. суммарный оценочный потенциальный прилов морских птиц составил 278 000–700 000 особей, в т.ч. 74 000–144 000 альбатросов, 13 000–24 000 гигантских буревестников и 203 000–378 000 белогорлых буревестников (п. 6.99).
- (iv) WG-FSA повторила свои выводы последних лет, что такой уровень смертности размножающиеся в зоне действия Конвенции популяции альбатросов, гигантских и белогорлых буревестников выдержать не смогут (п. 6.100); многие из них сокращаются с такой скоростью, что появляется возможность вымирания.
- (v) WG-FSA рекомендовала, чтобы Комиссия приняла еще более решительные меры по борьбе с ННН-промыслом в зоне действия Конвенции (пп. 6.101).

Побочная смертность морских птиц при ярусном
промысле вне зоны действия Конвенции

- 6.220 (i) От Аргентины, Чили, Фолклендских/Мальвинских островов, Южной Африки и Уругвая были получены отчеты об уровне прилова морских птиц, наблюдавшемся при ярусном промысле в водах, примыкающих к зоне действия Конвенции (п. 6.103–6.107).
- (ii) По результатам рассмотрения пространственно-временных тенденций усилия при ярусном промысле в Южном океане был сделан вывод, что сочетание постоянно высокого усилия (250 млн. крючков в год) при регулируемом промысле с существенным ростом ННН-промысла угрожает долгосрочному выживанию многих видов морских птиц Южного океана (п. 6.108).
- (iii) WG-FSA рекомендовала продолжать запрашивать у всех стран-членов и других стран, ведущих или разрешающих вести ярусный промысел в районах, где гибнут морские птицы зоны действия Конвенции, информацию об уровнях прилова морских птиц, применяемых смягчающих мерах (с указанием – в добровольном или в приказном порядке) и программах наблюдения (п. 6.109).

Исследования по состоянию и распространению
подвергающихся риску морских птиц

6.221 Представленных данных по:

- (i) размеру и тенденциям изменения популяций различных видов альбатросов и буревестников *Macronectes* и *Procellaria*, подверженных взаимодействиям с ярусным промыслом;
- (ii) ареалам поиска пищи популяций этих видов – адекватных для оценки перекрытия с участками ярусного промысла;
- (iii) генетическим исследованиям, связанным с определением происхождения птиц, погибших в ходе ярусного промысла;

все еще недостаточно для всестороннего рассмотрения этих вопросов. Все страны-члены должны представить соответствующие данные к совещанию следующего года (пп. 6.110 и 6.112–6.115).

6.222 Важными результатами, полученными на основе представленной по этим вопросам информации, были:

- (i) возможное увеличение популяций чернобровых альбатросов на о-ве Херд на протяжении последних 50 лет (п. 6.116);
- (ii) выживаемость взрослых странствующих альбатросов, размножающихся на о-ве Марион, была отрицательно скоррелирована с усилием японского ярусного промысла в Южном океане (п. 6.117);
- (iii) большой объем данных по результатам недавних исследований альбатросов на участках размножения в Чили, создавших базисные данные по популяциям и показавших, что в определенное время года птицы кормятся в зоне действия Конвенции. Особую угрозу для чернобровых альбатросов представляет национальный ярусный промысел клыкача (пп. 6.118–6.121);
- (iv) изучение размера, тенденций и ареалов кормления популяций многих видов морских птиц зоны действия Конвенции (особенно белогорлых буревестников), которым угрожает смертность при ярусном промысле, все еще неадекватно (п. 6.122).

6.223 Была высказана просьба к странам-членам представить информацию о размерах и местонахождении их коллекций прилова морских птиц для содействия развитию совместных исследований в целях выявления происхождения погибших птиц (пп. 6.125 и 6.126).

Международные и национальные инициативы, касающиеся побочной смертности морских птиц при ярусном промысле

6.224 Была представлена информация по новым важным международным инициативам:

- (i) IFF2 – совещание на Гавайях (США) в ноябре 2002 г. (пп. 6.127–6.129);
- (ii) АСАР – возможно, вступит в силу в 2003 г. (пп. 6.130–6.134);

- (iii) ФАО-ПРОА – ограниченный прогресс в разработке и особенно в выполнении; страны-члены, которые в феврале 2003 г. будут отчитываться перед КОФИ о выполнении, также должны отчитаться и перед АНТКОМом (пп. 6.135–6.138).

6.225 Учитывая, что наибольшую угрозу для сохранения в море альбатросов и буревестников, размножающихся в зоне действия Конвенции, представляют уровни смертности, скорее всего связанные с ярусным ННН-промыслом в зоне действия Конвенции и с ярусным промыслом видов помимо *Dissostichus* в районах, примыкающих к зоне действия Конвенции (CCAMLR-XX, п. 6.33), АНТКОМ приложил особые усилия к тому, чтобы в межсессионном порядке связаться со всеми соответствующими RFMO (пп. 6.140 и 6.141):

- (i) CCSBT – отчет совещания, проходившего в ноябре 2001 г., все еще не вышел (п. 6.142);
- (ii) ИККАТ – прямого ответа не получено, но проекты 3 резолюций о прилове морских птиц, возможно, будут обсуждаться на совещании в ноябре 2002 г.; странам-членам рекомендуется поддержать самую решительную резолюцию (пп. 6.143 и 6.144);
- (iii) ЮТС – сообщил, что не располагает информацией о прилове морских птиц, однако WG-FSA отметила сильное перекрытие подвергающихся риску морских птиц с ярусным промыслом в южной части района ЮТС (пп. 6.145 и 6.146);
- (iv) ИАТТС – не имеет соответствующих данных; рекомендовано по примеру США создать программы наблюдений в районах, где вероятен прилов птиц зоны действия Конвенции (пп. 6.147 и 6.148).

6.226 Чтобы содействовать выполнению обязательств в рамках недавно ратифицированного UNFSA, странам-членам рекомендуется представлять в АНТКОМ копию соответствующих данных и информации, передаваемых ими в RFMO (пп. 6.152 и 6.153).

6.227 WG-FSA призвала наблюдателей от АНТКОМа в RFMO продолжать докладывать о деятельности, связанной с морскими птицами, и настаивать на включении вопроса о прилове морских птиц в повестки дня RFMO (п. 6.154).

6.228 WG-FSA приветствовала недавние инициативы Новой Зеландии, США и BirdLife International, касающиеся вопросов прилова альбатросов и буревестников, размножающихся в зоне действия Конвенции (пп. 6.156–6.161).

Побочная смертность морских птиц при новом и поисковом промысле

- 6.229 (i) Из 24 утвержденных на 2001/02 г. поисковых ярусных промыслов проводилось только 2 – в подрайонах 88.1 и 88.2; о прилове морских птиц при этих промыслах не сообщалось (пп. 6.166 и 6.167).
- (ii) Оценка потенциального риска взаимодействия между морскими птицами и ярусным промыслом во всех статистических районах зоны действия Конвенции была пересмотрена, отредактирована и представлена в качестве рекомендации для Научного комитета и Комиссии в документе SC-CAMLR-XXI/BG/21. В рекомендацию не было внесено

никаких изменений в отношении уровня риска прилова морских птиц в какой-либо части зоны действия Конвенции, однако в ней рассматривается возможность освобождения и дневной постановки в районах более низкого риска для морских птиц (пп. 6.171–6.174).

- (iii) С точки зрения рекомендаций в SC-CAMLR-XXI/BG/21 и табл. 6.9 было рассмотрено 21 предложение 5 стран-членов о проведении в 2002/03 г. нового и поискового промысла в 8 подрайонах/участках зоны действия Конвенции (пп. 6.168 и 6.169).
- (iv) Потенциальные проблемы, нуждающиеся в решении (табл. 6.9 и пп. 6.170 и 6.176–6.178):
 - (a) проверить, что Россия намеревается соблюдать Мэру по сохранению 236/XX в подрайонах 88.1 и 88.2;
 - (b) необходимо определить характер и состояние пойманных птиц по отношению к ограничению на прилов морских птиц (п. 6.176);
 - (c) возможно, потребуется установить уровень наблюдения, необходимый для точного выявления низких уровней прилова птиц (пп. 6.177 и 6.178).

Другая побочная смертность

- 6.230 (i) О гибели морских млекопитающих при ярусном промысле в зоне действия Конвенции в 2002 г. не сообщалось; сообщалось о гибели 1 субантарктического морского слона при траловом промысле на Участке 58.5.2 (пп. 6.179 и 6.184).
 - (ii) Один пингвин был найден мертвым в сети крилевого траулера в Подрайоне 48.2 (п. 6.182).
- 6.231 При ловушечном промысле крабов в Подрайоне 48.3 в 2002 г. случаев побочной смертности морских млекопитающих и птиц зарегистрировано не было (п. 6.183).
- 6.232 (i) При траловом промысле ледяной рыбы в Подрайоне 48.3 запуталось 125 морских птиц, из них погибло по крайней мере 73, – величина, на порядок превышающая общую оценочную побочную смертность морских птиц для всего регулируемого ярусного промысла в Подрайоне 48.3 в 2002 г. (пп. 6.185–6.190).
 - (ii) Прилов птиц был на всех осуществлявших промысел судах; детальные наблюдения показывают, что морские птицы попадались при запутывании в крупноячеистой сети в устье разноглубинного трала (пп. 6.198 и 6.200).
 - (iii) Несмотря на различия в уровне прилова морских птиц между отдельными судами, проблема, как представляется, в основном связана с промысловым оснащением и использованием разноглубинных тралов в период с декабря по март в Подрайоне 48.3 (пп. 6.199, 6.201 и 6.204).
- 6.233 WG-FSA рекомендовала:
- (i) собрать дополнительные данные, чтобы попытаться определить подходящие смягчающие меры для тралового промысла ледяной рыбы в

Подрайоне 48.3, продолжая работу, рекомендованную Комиссией в прошлом году (п. 6.204);

- (ii) пока не появятся более эффективные пути снижения уровня прилова морских птиц при промысле ледяной рыбы, необходимо рассмотреть вопрос об ограничении промыслового сезона, по крайней мере в течение основного периода выращивания птенцов чернобрового альбатроса и белогорлого буревестника (январь–апрель) (п. 6.206);
- (iii) может быть, потребуется рассмотреть вопрос о том, направлена ли Мера по сохранению 219/XX специально на запрет донного траления или применение снастей для донного траления в Подрайоне 48.3, и можно ли разрешить применение донных тралов при определенных условиях (п. 6.202);
- (iv) необходимо точно определить, что имеется в виду под числом пойманных птиц, и учесть это при пересмотре ограничения на прилов морских птиц (п. 6.207).

Табл. 6.1: Побочная смертность морских птиц при ярусном промысле видов *Dissostichus* в подрайонах 48.3, 58.6, 58.7, 88.1 и 88.2 в течение сезона 2001/02 г. Sp – испанский метод; A – автолайнер; N – ночная постанковка; D – дневная постанковка (включая навигационный рассвет и сумерки); O – с противоположного борта.

Судно	Сроки промысла	Метод лова	Постановки			Количество крючков (тыс.)			Наживл. крючки (%)	Число пойманных птиц						Наблюд. смертность морских птиц (особей/1000 крючков)			Использование повода (%)		Сброс отходов при выборке (%)	
			N	D	Итого	%N	Наблюдалось	Выставл.		% наблюдалш.	Мертвых		Живых		Итого		N	D	Итого	N		D
Подрайон 48.3																						
<i>Eva I</i>	20/5–28/6/02	Sp	57	3	60	95	133.0	518.2	25	100	0	0	0	0	0	0	0	0	93	100	O (97)	
<i>Isla Camila</i>	2/5–6/7/02	Sp	142	7	149	95	153.5	792.6	19	100	0	0	0	0	0	0	0	0	93	100	O (77)	
<i>No. 1 Moresko</i>	1/5–7/7/02	Sp	112	0	112	100	226.1	968.6	23	100	0	0	0	0	0	0	0	0	99		O (83)	
<i>Isla Santa Clara</i>	1/5–25/7/02	Sp	163	0	163	100	231.1	1156.7	19	100	0	0	4	0	4	0	0	0	99		O (87)	
<i>Argos Georgia</i>	1/5–31/7/02	Sp	298	0	298	100	211.9	970.0	21	100	0	0	0	0	0	0	0	0	96		O (70)	
<i>Lyn</i>	1/5–18/7/02	Sp	176	0	176	100	292.1	1346.7	21	100	0	0	0	0	0	0	0	0	98		O (87)	
<i>Ibsa Quinto</i>	1/5–21/8/02	Sp	166	0	166	100	406.8	1723.4	23	100	0	0	5	0	5	0	0	0	88		O (100)	
<i>Polarpesca I</i>	18/5–14/8/02	Sp	204	1	205	99.5	233.7	1020.4	22	100	0	0	4	0	4	0	0	0	100	100	O (100)	
<i>Isla Alegranza</i>	6/5–9/8/02	Sp	160	0	160	100	370.3	1531.9	24	100	0	0	7	0	7	0	0	0	96		O (93)	
<i>Viking Bay</i>	1/5–9/8/02	Sp	221	3	224	99	242.8	1152.2	21	100	0	0	4	0	4	0	0	0	100	100	O (87)	
<i>Koryo Maru No. 11</i>	1/5–2/8/02	Sp	147	0	147	100	299.9	1409.2	21	100	0	0	2	0	2	0	0	0	97		O (83)	
<i>Atlantic No. 52</i>	26/5–22/8/02	Sp	154	0	154	100	240.4	1137.8	21	100	4	0	2	0	6	0	0.017	0	0.017	82		O (98)
<i>Jacqueline</i>	1/5–21/8/02	Sp	149	7	156	96	408.4	1713.2	23	100	2	0	3	0	5	0	0.005	0	0.005	100	100	O (86)
<i>Argos Helena</i>	1/5–6/8/02	Sp	191	0	191	100	397.3	1275.1	31	100	0	0	6	0	6	0	0	0	100		O (100)	
<i>Eva I</i>	2/7–11/8/02	Sp	75	0	75	100	120.7	564.5	21	98	0	0	0	0	0	0	0	0	89		O (96)	
<i>Tierra del Fuego</i>	22/5–11/8/02	Sp	134	5	139	96	168.3	740.2	22	100	0	0	0	0	0	0	0	0	96	100	O (98)	
Итого						99	3968.0	17280.5	22		6	0	37	0	43	0	0.0015	0.0	0.0015			
Подрайоны 58.6 и 58.7																						
<i>Suidor One</i>	13/11–8/12/01	Sp	24	0	24	100	24.0	259.7	9	100	0	0	0	0	0	0	0	0	100		O (100)	
<i>Koryo Maru 11</i>	8/2–4/4/02	Sp	87	2	89	98	538.3	909.3	59	100	0	0	4	0	4	0	0	0	100	100	O (100)	
<i>Suidor One</i>	27/4–16/5/02	Sp	18	0	18	100	60.6	143.0	42	100	0	0	1	0	1	0	0	0	100		O (100)	
Итого						99	622.9	1312.0	37		0	0	5	0	5	0	0	0	0			
Подрайоны 88.1 и 88.2																						
<i>Janas</i>	8/1–21/3/02	A	18	157	175	10	415.0	1034.7	40	94	0	0	0	0	0	0	0	0	100	100	(0)	
<i>San Aotea II</i>	17/1–19/5/02	A	33	160	193	17	463.0	1031.7	44	88	0	0	0	0	0	0	0	0	100	100	(0)	
<i>Janas</i>	4/4–2/6/02	A	49	17	66	74	159.7	354.1	45	92	0	0	0	0	0	0	0	0	100	100	(0)	
Итого						33	1037.7	2420.5	43		0	0	0	0	0	0	0	0				

Табл. 6.2: Оценки смертности морских птиц по судам в Подрайоне 48.3 в течение сезона 2001/02 г.

Судно	Наблюдавш. крючки (тыс.)	Выставл. крючки (тыс.)	% наблю- давшихся крючков	% ночных постановок	Оценоч. количество морских птиц, пойманных мертвыми		
					Ночь	День	Итого
<i>Eva 1</i>	133.0	518.2	25	95	0	0	0
<i>Isla Camila</i>	153.5	792.6	19	95	0	0	0
<i>No. 1 Moresko</i>	226.1	968.6	23	100	0	0	0
<i>Isla Santa Clara</i>	231.1	1156.7	19	100	0	0	0
<i>Argos Georgia</i>	211.9	970.0	21	100	0	0	0
<i>Lyn</i>	292.1	1346.7	21	100	0	0	0
<i>Ibsa Quinto</i>	406.8	1723.4	23	100	0	0	0
<i>Polarpesca 1</i>	233.7	1020.4	22	99.5	0	0	0
<i>Isla Alegranza</i>	370.3	1531.9	24	100	0	0	0
<i>Viking Bay</i>	242.8	1152.2	21	99	0	0	0
<i>Koryo Maru No. 11</i>	299.9	1409.2	21	100	0	0	0
<i>Atlantic No. 52</i>	240.4	1137.8	21	100	19	0	19
<i>Jacqueline</i>	408.4	1713.2	23	96	8	0	8
<i>Argos Helena</i>	397.3	1275.1	31	100	0	0	0
<i>Eva 1</i>	120.7	564.5	21	100	0	0	0
<i>Tierra del Fuego</i>	168.3	740.2	22	96	0	0	0
Итого					27	0	27

Табл. 6.3: Оценка общего прилова морских птиц и коэффициент прилова (птиц/1000 крючков) при ярусном промысле в подрайонах 48.3, 58.6 и 58.7 в 1997–2002 гг.

Подрайон	Год					
	1997	1998	1999	2000	2001	2002
48.3						
Оценка прилова	5 755	640	210*	21	30	27
Коэфф. прилова	0.23	0.032	0.013*	0.002	0.002	0.0015
58.6, 58.7						
Оценка прилова	834	528	156	516	199	0
Коэфф. прилова	0.52	0.194	0.034	0.046	0.018	0

* За исключением рейса *Argos Helena*, когда проводились эксперименты по затоплению яруса.

Табл. 6.4: Видовой состав птиц, погибших при ярусном промысле в Подрайоне 48.3 в сезоне 2001/02 г. N – ночная постанровка; D – дневная постанровка (включая навигационный рассвет и сумерки); MAI – южный гигантский буревестник; PRO – белогорлый буревестник; DAC – капский голубь; MAH – гигантский буревестник; () – %-ный состав.

Судно	Сроки промысла	Кол-во погибш. птиц по группам						Видовой состав (%)			
		альбатросы		буревестн.		Итого		MAI	PRO	DAC	MAH
		N	D	N	D	N	D				
<i>Eva 1</i>	20/5–28/6/02	0	0	0	0	0	0				
<i>Isla Camila</i>	2/5–6/7/02	0	0	0	0	0	0				
<i>No. 1 Moresko</i>	1/5–7/7/02	0	0	0	0	0	0				
<i>Isla Santa Clara</i>	1/5–25/7/02	0	0	0	0	0	0				
<i>Argos Georgia</i>	1/5–31/7/02	0	0	0	0	0	0				
<i>Lyn</i>	1/5–18/7/02	0	0	0	0	0	0				
<i>Ibsa Quinto</i>	1/5–21/8/02	0	0	0	0	0	0				
<i>Polarpesca 1</i>	18/5–14/8/02	0	0	0	0	0	0				
<i>Isla Alegranza</i>	6/5–9/8/02	0	0	0	0	0	0				
<i>Viking Bay</i>	1/5–9/8/02	0	0	0	0	0	0				
<i>Koryo Maru No. 11</i>	1/5–2/8/02	0	0	0	0	0	0				
<i>Atlantic No. 52</i>	26/5–22/8/02	0	0	4	0	4	0	2 (50)		1 (25)	1 (25)
<i>Jacqueline</i>	1/5–21/8/02	0	0	2	0	2	0	2 (100)			
<i>Argos Helena</i>	1/5–6/8/02	0	0	0	0	0	0				
<i>Eva 1</i>	2/7–11/8/02	0	0	0	0	0	0				
<i>Tierra del Fuego</i>	22/5–11/8/02	0	0	0	0	0	0				
Итого %		0	0	6	0	6	0	4 (66)		1 (17)	1 (17)

Табл. 6.5: Соблюдение судами (%) положений Меры по сохранению 29/XIX в сезоне 2001/02 г. по данным научных наблюдателей. Суда, достигшие 95% минимальных требований по всем элементам этой меры по сохранению, показаны жирным шрифтом. Цифры для ночных постановок и установки поводцов – абсолютные пропорции для всех постановок по каждому судну. Цифры для сброса отходов и конструкции поводцов – средние по всем рейсам для каждого судна; затопление яруса выражено как процент от минимального требования (6 кг с интервалом 20 м или 8.5 кг с интервалом 40 м). CHL – Чили; ESP – Испания; GBR – Соединенное Королевство; KOR – Республика Корея; NZL – Новая Зеландия; RUS – Россия; URY – Уругвай; ZAF – Южная Африка.

Район/судно	Число рейсов	Ночная постановка	Сброс отходов	Затопление яруса		Поводец	
				Расстояние	Вес	Установка	Конструкция
Подрайон 48.3							
<i>Eva 1</i> (RUS)	2	98	100	100	90	91	0
<i>Isla Camila</i> (CHL)	1	95	100	100	100	93	100
<i>No. 1 Moresko</i> (KOR)	1	100	100	100	99	99	100
<i>Isla Santa Clara</i> (CHL)	1	100	100	100	100	99	100
<i>Argos Georgia</i> (GBR)	1	100	100	100	100	96	100
<i>Lyn</i> (GBR)	1	100	100	100	100	98	100
<i>Ibsa Quinto</i> (ESP)	1	100	100	100	96	88	100
<i>Polarpesca 1</i> (CHL)	1	99.5	100	100	100	100	100
<i>Isla Alegranza</i> (URY)	1	100	100	100	92	96	100
<i>Viking Bay</i> (ESP)	1	99	100	100	76	100	100
<i>Koryo Maru No. 11</i> (ZAF)	1	100	100	100	100	97	0
<i>Atlantic No. 52</i> (URY)	1	100	100	100	65	82	100
<i>Jacqueline</i> (GBR)	1	96	100	100	100	100	100
<i>Argos Helena</i> (GBR)	1	100	100	100	100	100	100
<i>Tierra del Fuego</i> (CHL)	1	100	100	100	100	96	100
Подрайоны 58.6 и 58.7							
<i>Suidor One</i> (ZAF)	2	100	100	100	71	100	100
<i>Koryo Maru No. 11</i> (ZAF)	1	98	100	100	100	100	100
Подрайоны 88.1 и 88.2							
<i>Janas</i> (NZL)*	2	28	100	автолайнер		100	100
<i>San Aotea II</i> (NZL)*	1	17	100	автолайнер		100	100

* Мера по сохранению 216/XX позволяет вести промысел в Подрайоне 88.1 в дневное время, если судно может показать минимальную скорость погружения яруса 0.3 м/с.

Табл. 6.6: Соблюдение минимальных спецификаций поводцов для отпугивания птиц, определенных Мерой по сохранению 29/XIX (по отчетам наблюдателей) в сезоне 2001/02 г. Y: да; N: нет; -: нет информации; A: автолайнер; Sp: испанская система; CHL – Чили; ESP – Испания; GBR – Соединенное Королевство; KOR – Республика Корея; NZL – Новая Зеландия; RUS – Россия; URY – Уругвай; ZAF – Южная Африка.

Судно (страна)	Сроки рейса	Метод лова	Соблюдение спецификаций АНТКОМа	Соответствие поводцов отдельным спецификациям				Длина ответвлений (м)	Применение поводцов (%)	
				Высота крепления над водой (м)	Общая длина (м)	Число ответвлений	Интервал между ответвлениями (м)		ночью	днем
Подрайон 48.3										
<i>Eva I</i> (RUS)	20/5–28/6/02	Sp	N	Y (7)	N (125)	Y (5)	Y (5)	-	93	100
<i>Isla Camila</i> (CHL)	2/5–6/7/02	Sp	Y	Y (5.5)	Y (150)	Y (5)	Y (5)	Y (3–1.5)	93	100
<i>No. 1 Moresko</i> (KOR)	1/5–7/7/02	Sp	Y	Y (6)	Y (165)	Y (5)	Y (5)	Y (4–2)	99	
<i>Isla Santa Clara</i> (CHL)	1/5–25/7/02	Sp	Y	Y (5)	Y (150)	Y (5)	Y (5)	Y (3.5–1.5)	99	
<i>Argos Georgia</i> (GBR)	1/5–31/7/02	Sp	Y	Y (6.3)	Y (150)	Y (30)	Y (5)	Y (3.5–1.5)	96	
<i>Lyn</i> (GBR)	1/5–18/7/02	Sp	Y	Y (10)	Y (155)	Y (7)	Y (5)	Y (3)	98	
<i>Ibsa Quinto</i> (ESP)	1/5–21/8/02	Sp	Y	Y (8)	Y (162)	Y (6)	Y (5)	-	88	
<i>Polarpesca I</i> (CHL)	18/5–14/8/02	Sp	Y	Y (5.7)	Y (150)	Y (5)	Y (5)	Y (3.7–1.4)	100	100
<i>Isla Alegranza</i> (URY)	6/5–9/8/02	Sp	Y	Y (6.5)	Y (163)	Y (5)	Y (5)	-	96	
<i>Viking Bay</i> (ESP)	1/5–9/8/02	Sp	Y	Y (8)	Y (162)	Y (5)	Y (5)	Y (3.8–1.4)	100	100
<i>Koryo Maru No. 11</i> (ZAF)	1/5–2/8/02	Sp	N	N (4)	Y (155)	Y (10)	Y (5)	Y (5–2.5)	97	
<i>Atlantic No. 52</i> (URY)	26/5–22/8/02	Sp	Y	Y (5)	Y (154)	Y (10)	Y (5)	Y (3.5–1.3)	82	
<i>Jacqueline</i> (GBR)	1/5–22/8/02	Sp	Y	Y (7)	Y (150)	Y (5)	Y (5)	Y (3.9–2)	100	100
<i>Argos Helena</i> (GBR)	1/5–6/8/02	Sp	Y	Y (5)	Y (150)	Y (5)	Y (5)	Y (3.5–1.5)	100	
<i>Tierra del Fuego</i> (CHL)	15/5–19/8/02	Sp	Y	Y (5)	Y (153)	Y (30)	Y (5)	Y (5–1)	89	
<i>Eva I</i> (RUS)	30/6–31/8/02	Sp	N	Y (6.9)	N (110)	Y (7)	Y (5)	Y (4–1.2)	96	100
Подрайоны 58.6 и 58.7										
<i>Suidor One</i> (ZAF)	13/11–8/12/01	Sp	Y	Y (4.5)	Y (150)	Y (5)	Y (5)	Y (3.5–1.2)	100	
<i>Koryo Maru No. 11</i> (ZAF)	8/2–4/4/02	Sp	Y	Y (6)	Y (155)	Y (5)	Y (5)	Y (5.5–3.5)	100	100
<i>Suidor One</i> (ZAF)	27/4–16/5/02	Sp	Y	Y (5.3)	Y (160)	Y (7)	Y (5)	Y (3.0–4)	100	
Подрайон 88.1										
<i>Janas</i> (NZL)	8/1–21/3/02	A	Y	Y (6)	Y (170)	Y (21)	Y (5)	Y (5–1.5)	100	100
<i>San Aotea II</i> (NZL)	17/1–19/5/02	A	Y	Y (4.5)	Y (155)	Y (12)	Y (4)	Y (9–1.6)	100	100
<i>Janas</i> (NZL)	4/4–2/6/02	A	Y	Y (6)	Y (200)	Y (21)	Y (25)	Y (3.8–1)	100	100

Табл. 6.7: Соблюдение Меры по сохранению 29/XIX в сезонах 1996/97–2001/02 гг. (по данным научных наблюдателей). В скобках показан % полных записей наблюдений. na – не применимо.

Подрайон/ год	Затопление яруса (только исп. система)			Ночная постан. (% ночью)	Сброс отходов с борта, противопол. выборке (%)	Поводцы для отпугивания птиц – % соблюдения						Коэфф. прилова (птиц/1000 крючков)						
	Соблюдение %	Медианный вес (кг)	Медианный интервал (м)			Всего	Высота крепления	Общая длина	Число ответвлений	Интервал	Ночь	День						
Подрайон 48.3																		
1996/97	0 (91)	5	45	81	0 (91)	6 (94)	47 (83)	24 (94)	76 (94)	100 (78)	0.18	0.93						
1997/98	0 (100)	6	42.5	90	31 (100)	13 (100)	64 (93)	33 (100)	100 (93)	100 (93)	0.03	0.04						
1998/99	5 (100)	6	43.2	80 ¹	71 (100)	0 (95)	84 (90)	26 (90)	76 (81)	94 (86)	0.01	0.08 ¹						
1999/00	1 (91)	6	44	92	76 (100)	31 (94)	100 (65)	25 (71)	100 (65)	85 (76)	<0.01	<0.01						
2000/01	21 (95)	6.8	41	95	95 (95)	50 (85)	88 (90)	53 (94)	94 (94)	82 (94)	<0.01	<0.01						
2001/02	63 (100)	8.6	40	99	100 (100)	87 (100)	94 (100)	93 (100)	100 (100)	100 (100)	0.002	0						
Участок 58.4.4																		
1999/00	0 (100)	5	45	50	0 (100)	0 (100)	100 (100)	0 (100)	Y (100)	100 (100)	0	0						
Подрайоны 58.6 и 58.7																		
1996/97	0 (60)	6	35	52	69 (87)	10 (66)	100 (60)	10 (66)	90 (66)	60 (66)	0.52	0.39						
1997/98	0 (100)	6	55	93	87 (94)	9 (92)	91 (92)	11 (75)	100 (75)	90 (83)	0.08	0.11						
1998/99	0 (100)	8	50	84 ²	100 (89)	0 (100)	100 (90)	10 (100)	100 (90)	100 (90)	0.05	0						
1999/00	0 (83)	6	88	72	100 (93)	8 (100)	91 (92)	0 (92)	100 (92)	91 (92)	0.03	0.01						
2000/01	18 (100)	5.8	40	78	100 (100)	64 (100)	100 (100)	64 (100)	100 (100)	100 (100)	0.01	0.04						
2001/02	66 (100)	6.6	40	99	100 (100)	100 (100)	100 (100)	100 (100)	100 (100)	100 (100)	0	0						
Подрайон 88.1																		
1996/97	только авто	na	na	50	0 (100)	100 (100)	100 (100)	100 (100)	100 (100)	100 (100)	0	0						
1997/98	только авто	na	na	71	0 (100)	100 (100)	100 (100)	100 (100)	100 (100)	100 (100)	0	0						
1998/99	только авто	na	na	1 ³	100 (100)	100 (100)	100 (100)	100 (100)	100 (100)	100 (100)	0	0						
1999/00	только авто	na	na	6 ⁴	Не сбрасыв.	67 (100)	100 (100)	67 (100)	100 (100)	100 (100)	0	0						
2000/01	1 (100)	12	40	18 ⁴	Не сбрасыв.	100 (100)	100 (100)	100 (100)	100 (100)	100 (100)	0	0						
2001/02	только авто	na	na	33 ⁴	Не сбрасыв.	100 (100)	100 (100)	100 (100)	100 (100)	100 (100)	0	0						

¹ Включает дневную постановку – и связанный с ней прилов морских птиц – в рамках экспериментов по затоплению ярусов на *Argos Helena* (WG-FSA-99/5).

² Включает отдельные дневные постановки, связанные с использованием воронки для подводной постановки на *Eldfisk* (WG-FSA-99/42).

³ Мера по сохранению 169/XVII разрешала судам Новой Зеландии делать дневные постановки в Подрайоне 88.1 к югу от 65°ю.ш. при проведении эксперимента по затоплению ярусов.

⁴ Меры по сохранению 210/XIX и 216/XX разрешили судам делать дневные постановки в Подрайоне 88.1 к югу от 65°ю.ш., если они могут продемонстрировать скорость погружения в 0.3 м/с.

Табл. 6.8: Прилов птиц (смертность), рассчитанный по данным 1997 г. для промысла видов *Dissostichus* в Подрайоне 48.3 (концом лета считалось 1 апреля), использовавшийся для бутстрепа модели в WG-FSA-02/04 (взято из WG-FSA-02/05, табл. 5).

Сезон	Название судна	Номер рейса	Выставлено крючков (тыс.)	Наблюдалось крючков (тыс.)	Кол-во мертвых птиц	Смертность (птиц/1000 крючков)
Лето	<i>Argos Helena</i>	9	303.49	91.91	142	1.545
Лето	<i>Cisne Verde</i>	6	99.84	10.244	4	0.390
	<i>Elqui</i>	7	183.6	73.2	36	0.492
	<i>Isla Camila</i>	17	322.72	58.055	43	0.741
	<i>Isla Isabel</i>	11	186.56	21.648	252	11.641
Зима	<i>Argos Helena</i>	9	949.35	189.3	14	0.074
	<i>Cisne Verde</i>	6	366.34	89.329	4	0.045
	<i>Cisne Verde</i>	8	951.88	411.41		0.000
	<i>Elqui</i>	7	324	152	15	0.099
	<i>Elqui</i>	29	695.42	639.17		0.000
	<i>Elqui</i>	10	456.94	326.08		0.000
	<i>Ercilla</i>	14	512.35	316.91	24	0.076
	<i>Ercilla</i>	15	343.98	157.94		0.000
	<i>Ercilla</i>	16	243.74	152.42		0.000
	<i>Ibsa Quinto</i>	25	1178.1	353.05	34	0.096
	<i>In Sung 66</i>	28	1345.8	328.26		0.000
	<i>Isla Camila</i>	18	489.29	93.45	9	0.096
	<i>Isla Camila</i>	19	459.84	44.268		0.000
	<i>Isla Isabel</i>	12	537.1	289.8	4	0.014
	<i>Isla Isabel</i>	13	431.21	199.7		0.000
	<i>Jacqueline</i>	20	380.93	19.84	10	0.504
	<i>Jacqueline</i>	21	683.03	41.71	6	0.144
	<i>Koryo Maru No. 11</i>	39	820.4	820.4	1	0.001
	<i>Pescarosa Primero</i>	26	288.52	236.04	2	0.008
	<i>Pescarosa Primero</i>	27	163.2	137.73		0.000

Табл. 6.9: Уровень риска и оценка ИМАФ в отношении новых и поисковых ярусных промыслов, предложенных на 2002/03 г. Шкала уровня риска: 1 – низкий; 2 – средний-низкий; 3 – средний; 4 – средний-высокий; 5 – высокий. Текст, выделенный жирным шрифтом, указывает на вопросы, нуждающиеся в решении.

Район	Уровень риска	Оценка риска ИМАФ	Примечания
48.6 к северу от 60°ю.ш.	2	Средний-низкий риск; южная часть района (к югу от 55°ю.ш.) – низкий риск; нет очевидной причины для ограничения сезона ярусного промысла. Обеспечить строгое соблюдение Меры по сохранению 29/ХІХ с целью предотвращения прилова морских птиц. Промысел в дневное время разрешен только в соответствии с положениями, установленными в настоящее время Мерой по сохранению 216/ХХ. Помимо этого, суда, поймавшие в общей сложности три (3) птицы, переходят на ночную постановку.	<ul style="list-style-type: none"> Южная Африка (ССАМЛР-ХХІ/6) собирается вести промысел в течение сезона, который будет определен на АНТКОМ-ХХІ. Она согласна с оценками ИМАФ и намерена соблюдать Меру по сохранению 29/ХІХ. Предложение не противоречит предоставленным рекомендациям.
48.6	2	Средний-низкий риск; южная часть района (к югу от 55°ю.ш.) – низкий риск; нет очевидной причины для ограничения сезона ярусного промысла. Обеспечить строгое соблюдение Меры по сохранению 29/ХІХ с целью предотвращения прилова морских птиц. Промысел в дневное время разрешен только в соответствии с положениями, установленными в настоящее время Мерой по сохранению 216/ХХ. Помимо этого, суда, поймавшие в общей сложности три (3) птицы, переходят на ночную постановку.	<ul style="list-style-type: none"> Япония (ССАМЛР-ХХІ/9) собирается вести промысел в течение сезона, который будет определен на АНТКОМ-ХХІ. Намеревается соблюдать Меру по сохранению 29/ХІХ, отмечая, что «Комиссией разрешено несколько иное применение пункта 3 в подрайонах 88.1 и 88.2.» Предложение не противоречит предоставленным ИМАФ рекомендациям, при условии выполнения положений Меры по сохранению 216/ХХ. Ограничение на прилов при дневных остановках не должно превышать 3 птицы (максимум), как требуется при ведении промысла в других районах более низкого риска (Меры по сохранению 235/ХХ и 236/ХХ). Новая Зеландия (ССАМЛР-ХХІ/8) собирается вести промысел с 1 марта по 31 августа 2003 г. к северу от 60°ю.ш. и с 15 февраля по 15 октября 2003 г. к югу от 60°ю.ш. Предлагается круглосуточное наблюдение, 2 научных наблюдателя на борту. Намерена полностью соблюдать Меру по сохранению 29/ХІХ к северу от 60°ю.ш. В отношении промысла южнее 60°ю.ш. постарается добиться вариации применения Меры по сохранению 29/ХІХ в соответствии с подходом, одобренным АНТКОМом в мерах по сохранению 216/ХХ (эксперименты по затоплению яруса) и 229/ХХ (ограничение в 3 птицы при дневной постановке). Предложение не противоречит предоставленным рекомендациям.

Табл. 6.9 (продолж.)

Район	Уровень риска	Оценка риска IMAF	Примечания
58.4.2	2	Средний-низкий риск. Обеспечить строгое соблюдение Меры по сохранению 29/XIX. Запретить ярусный промысел в течение сезона размножения гигантских буревестников (октябрь–март). Промысел в другое время разрешен только в соответствии с положениями, установленными в настоящее время Мерой по сохранению 216/XX. Помимо этого, суда, поймавшие в общей сложности три (3) птицы, переходят на ночную постанковку.	<ul style="list-style-type: none"> Австралия (CCAMLR-XXI/12) собирается вести промысел с 1 января по 31 марта 2003 г. Намерена «соблюдать Меру по сохранению 29/XIX в полном или большем объеме», в частности, путем удержания отходов на борту и применения сдвоенных поводцов. Просит об освобождении от выполнения требования о ночной постанковке в связи с достижением скорости погружения на глубину 15 м не менее 0.3 м/с, как оговорено в Мере по сохранению 216/XX. Предложение не противоречит предоставленным рекомендациям. Ограничение на прилов при дневных останковках не должно превышать 3 птицы (максимум), как требуется при ведении промысла в других районах более низкого риска (Меры по сохранению 235/XX и 236/XX).
58.4.3a	3	Средний риск. Обеспечить строгое соблюдение Меры по сохранению 29/XIX. Запретить ярусный промысел в течение сезона размножения альбатросов, гигантских и белогорлых буревестников (сентябрь–апрель). Промысел в другое время разрешен только в соответствии с положениями, установленными в настоящее время Мерой по сохранению 216/XX. Помимо этого, суда, поймавшие в общей сложности три (3) птицы, переходят на ночную постанковку.	<ul style="list-style-type: none"> Япония (CCAMLR-XXI/9) собирается вести промысел в течение сезона, который будет определен на АНТКОМ-XXI. Намерена соблюдать Меру по сохранению 29/XIX, отмечая, что «Комиссией разрешено несколько иное применение пункта 3 в подрайонах 88.1 и 88.2.» Предложение не противоречит предоставленным IMAF рекомендациям, при условии выполнения положений Меры по сохранению 216/XX. Ограничение на прилов при дневных останковках не должно превышать 3 птицы (максимум), как требуется при ведении промысла в других районах более низкого риска (Меры по сохранению 235/XX и 236/XX). Австралия (CCAMLR-XXI/11) собирается вести промысел с 1 мая по 31 августа 2003 г. Намерена «соблюдать Меру по сохранению 29/XIX в полном или большем объеме», в частности, путем удержания отходов на борту, применения сдвоенных поводцов и достижения скорости погружения яруса на глубину 15 м не менее 0.3 м/с, как оговорено в Мере по сохранению 216/XX. Предложение не противоречит предоставленным рекомендациям.
58.4.3b	3	Средний риск. Обеспечить строгое соблюдение Меры по сохранению 29/XIX. Запретить ярусный промысел в течение сезона размножения альбатросов, гигантских и белогорлых буревестников (сентябрь–апрель). Промысел в другое время разрешен только в соответствии с положениями, установленными в настоящее время Мерой по сохранению 216/XX. Помимо этого, суда, поймавшие в общей сложности три (3) птицы, переходят на ночную постанковку.	<ul style="list-style-type: none"> Япония (CCAMLR-XXI/9) собирается вести промысел в течение сезона, который будет определен на АНТКОМ-XXI. Намерена соблюдать Меру по сохранению 29/XIX, отмечая, что «Комиссией разрешено несколько иное применение пункта 3 в подрайонах 88.1 и 88.2.» Предложение не противоречит предоставленным IMAF рекомендациям, при условии выполнения положений Меры по сохранению 216/XX. Ограничение на прилов при дневных останковках не должно превышать 3 птицы (максимум), как требуется при ведении промысла в других районах более низкого риска (Меры по сохранению 235/XX и 236/XX).

Табл. 6.9 (продолж.)

Район	Уровень риска	Оценка риска IMAF	Примечания
58.4.4	3	Средний риск. Обеспечить строгое соблюдение Меры по сохранению 29/XIX. Запретить ярусный промысел в течение сезона размножения альбатросов и буревестников (сентябрь–апрель). Промысел в другое время разрешен только в соответствии с положениями, установленными в настоящее время Мерой по сохранению 216/XX. Помимо этого, суда, поймавшие в общей сложности три (3) птицы, переходят на ночную постановку.	<ul style="list-style-type: none"> Япония (CCAMLR-XXI/9) собирается вести промысел в течение сезона, который будет определен на АНТКОМ-XXI. Намерена соблюдать Меру по сохранению 29/XIX, отмечая, что «Комиссией разрешено несколько иное применение пункта 3 в подрайонах 88.1 и 88.2.» Предложение не противоречит предоставленным IMAF рекомендациям, при условии выполнения положений Меры по сохранению 216/XX. Ограничение на прилов при дневных остановках не должно превышать 3 птицы (максимум), как требуется при ведении промысла в других районах более низкого риска (Меры по сохранению 235/XX и 236/XX). Южная Африка (CCAMLR-XXI/6) собирается вести промысел в течение сезона, который будет определен на АНТКОМ-XXI. Она согласна с оценками IMAF и намерена соблюдать Меру по сохранению 29/XIX. Предложение не противоречит предоставленным рекомендациям. Ограничение на прилов при дневных остановках не должно превышать 3 птицы (максимум), как требуется при ведении промысла в других районах более низкого риска (например, меры по сохранению 235/XX и 236/XX).
58.5.2	4	Средний-высокий риск. Запретить ярусный промысел в течение сезона размножения основных видов альбатросов и буревестников (сентябрь–апрель). Обеспечить строгое соблюдение Меры по сохранению 29/XIX.	<ul style="list-style-type: none"> Австралия (CCAMLR-XXI/11) собирается вести промысел с 1 мая по 31 августа 2003 г. Намерена «соблюдать Меру по сохранению 29/XIX в полном или большем объеме», в частности, путем удержания отходов на борту, применения сдвоенных поводцов и достижения скорости погружения яруса на глубину 15 м не менее 0.3 м/с, как оговорено в Мере по сохранению 216/XX. Предложение не противоречит предоставленным рекомендациям.
58.6	5	Высокий риск. Запретить ярусный промысел в течение сезона размножения основных видов альбатросов и буревестников (сентябрь–апрель); обеспечить строгое соблюдение Меры по сохранению 29/XIX.	<ul style="list-style-type: none"> Япония (CCAMLR-XXI/9) собирается вести промысел в течение сезона, который будет определен на АНТКОМ-XXI. Намерена соблюдать Меру по сохранению 29/XIX, отмечая, что «Комиссией разрешено несколько иное применение пункта 3 в подрайонах 88.1 и 88.2.» Предложение не противоречит предоставленным рекомендациям. Южная Африка (CCAMLR-XXI/6) собирается вести промысел в течение сезона, который будет определен на АНТКОМ-XXI. Она согласна с оценками IMAF и намерена соблюдать Меру по сохранению 29/XIX. Предложение не противоречит предоставленным рекомендациям.

Табл. 6.9 (продолж.)

Район	Уровень риска	Оценка риска IMAF	Примечания
88.1	3	<p>В целом средний риск. Средний риск в северном секторе (промысел <i>D. eleginoides</i>), средний-низкий риск в южном секторе (промысел <i>D. mawsoni</i>). Преимущества сезонных ограничений на ярусный промысел неясны.</p> <p>Обеспечить строгое соблюдение Меры по сохранению 29/XIX с целью предотвращения прилова морских птиц. Промысел в дневное время разрешен только в соответствии с положениями, установленными в настоящее время Мерой по сохранению 216/XX. Помимо этого, суда, поймавшие в общей сложности три (3) птицы, переходят на ночную постанковку.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Япония (CCAMLR-XXI/9) собирается вести промысел в течение сезона, который будет определен на АНТКОМ-XXI. Намерена соблюдать Меру по сохранению 29/XIX, отмечая, что «Комиссией разрешено несколько иное применение пункта 3 в подрайонах 88.1 и 88.2.» Предложение не противоречит предоставленным IMAF рекомендациям, при условии выполнения положений Меры по сохранению 216/XX. Ограничение на прилов при дневных остановках не должно превышать 3 птицы (максимум), как требуется при ведении промысла в других районах более низкого риска (Меры по сохранению 235/XX и 236/XX). Новая Зеландия (CCAMLR-XXI/7) собирается вести промысел с 1 декабря 2002 г. по 31 августа 2003 г. Заявляет о намерении соблюдать меры по сохранению 29/XIX и 210/XIX. Собирается полностью соблюдать Меру по сохранению 29/XIX к северу от 65°ю.ш. В отношении промысла южнее 65°ю.ш. постарается добиться вариации применения Меры по сохранению 29/XIX, позволяющей дневную постанковку в соответствии с подходом, одобренным АНТКОМом в мерах по сохранению 235/XX и 236/XX (ограничение в 3 птицы при дневной постанковке). Новая Зеландия также предлагает, чтобы все ведущие промысел суда выполняли Меру по сохранению 216/XX (эксперименты по затоплению ярусов). Новая Зеландия также предлагает запретить промысел в радиусе 10 мор. миль от 23 важных участков размножения морских птиц и млекопитающих, и, как мера предосторожности, в пределах 10 мор. миль от побережья Антарктики. Предложение не противоречит предоставленным IMAF рекомендациям, но IMAF не располагает данными для того, чтобы оценить полезность таких 10-мильных закрытых зон. Россия (CCAMLR-XXI/16) собирается вести промысел с 1 декабря 2002 г. по 31 августа 2003 г. Заявляет о намерении соблюдать Меру по сохранению 29/XIX. Неясно, намеревается ли она соблюдать Меру по сохранению 235/XX (ограничение в 3 птицы при дневной постанковке). Предложение не противоречит предоставленным IMAF рекомендациям, при условии выполнения положений Меры по сохранению 216/XX. Ограничение на прилов при дневных остановках не должно превышать 3 птицы (максимум), как требуется при ведении промысла в других районах более низкого риска (Меры по сохранению 235/XX и 236/XX).

Табл. 6.9 (продолж.)

Район	Уровень риска	Оценка риска IMAF	Примечания
88.1 (продолж.)			<ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="1093 292 2047 603">• Южная Африка (ССАМЛР-XXI/6) собирается вести промысел в течение сезона, который будет определен на АНТКОМ-XXI. Она согласна с оценками IMAF и отмечает, что в Мере по сохранению 235/XX АНТКОМ несколько ослабил требования в отношении дневных постановок. Она намерена соблюдать Меру по сохранению 29/XIX. Предложение не противоречит предоставленным IMAF рекомендациям, при условии выполнения положений Меры по сохранению 216/XX. Ограничение на прилов при дневных остановках не должно превышать 3 птицы (максимум), как требуется при ведении промысла в других районах более низкого риска (Меры по сохранению 235/XX и 236/XX). <li data-bbox="1093 643 2047 826">• Испания (ССАМЛР-XXI/6) собирается вести промысел с 1 декабря 2002 г. по 31 августа 2003 г., с учетом внесенных АНТКОМом изменений. Она согласна со всеми мерами по сохранению, разработанными для этого промысла, в частности, мерами по сохранению 29/XIX, 216/XX (эксперименты по затоплению ярусов) и 235/XX (ограничение в 3 птицы при дневной постановке). Предложение не противоречит предоставленным рекомендациям.
88.2	<p data-bbox="371 847 524 879">Низкий риск.</p> <p data-bbox="371 879 1055 1121">Нет очевидной причины для ограничения сезона ярусного промысла. Обеспечить строгое соблюдение Меры по сохранению 29/XIX с целью предотвращения прилова морских птиц. Промысел в дневное время разрешен только в соответствии с положениями, установленными в настоящее время Мерой по сохранению 216/XX. Помимо этого, суда, поймавшие в общей сложности три (3) птицы, переходят на ночную постановку.</p>		<ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="1093 847 2047 1121">• Япония (ССАМЛР-XXI/9) собирается вести промысел в течение сезона, который будет определен на АНТКОМ-XXI. Намерена соблюдать Меру по сохранению 29/XIX, отмечая, что «Комиссией разрешено несколько иное применение пункта 3 в подрайонах 88.1 и 88.2.» Предложение не противоречит предоставленным IMAF рекомендациям, при условии выполнения положений Меры по сохранению 216/XX. Ограничение на прилов при дневных остановках не должно превышать 3 птицы (максимум), как требуется при ведении промысла в других районах более низкого риска (Меры по сохранению 235/XX и 236/XX). <li data-bbox="1093 1153 2047 1426">• Новая Зеландия (ССАМЛР-XXI/7) собирается вести промысел с 1 декабря 2002 г. по 31 августа 2003 г. Заявляет о намерении соблюдать меры по сохранению 29/XIX и 210/XIX. Намерена полностью соблюдать Меру по сохранению 29/XIX к северу от 65°ю.ш. В отношении промысла южнее 65°ю.ш. постарается добиться вариации применения Меры по сохранению 29/XIX с тем, чтобы можно было вести дневную постановку в соответствии с подходом, одобренным АНТКОМом в Мере по сохранению 236/XX (ограничение в 3 птицы при дневной постановке). Новая Зеландия также предлагает, чтобы все ведущие промысел суда выполняли Меру по сохранению 216/XX (эксперименты по затоплению ярусов).

Табл. 6.9 (продолж.)

Район	Уровень риска	Оценка риска IMAF	Примечания
88.2	(продолж.)		<p data-bbox="1153 311 2094 375">Новая Зеландия также предлагает запретить промысел в пределах 10 мор. миль от побережья Антарктики из соображений предосторожности.</p> <p data-bbox="1153 375 2094 470">Предложение не противоречит предоставленным IMAF рекомендациям, но IMAF не располагает данными для того, чтобы оценить полезность таких 10-мильных закрытых зон.</p> <ul data-bbox="1153 502 2094 630" style="list-style-type: none"> <li data-bbox="1153 502 2094 630">• Россия (ССАМЛР-XXI/16) собирается вести промысел с 1 декабря 2002 г. по 31 августа 2003 г. Заявляет о намерении соблюдать Меру по сохранению 29/XIX. Неясно, намеревается ли она соблюдать Меру по сохранению 236/XX (ограничение в 3 птицы при дневной постановке). <p data-bbox="1153 630 2094 782">Предложение не противоречит предоставленным IMAF рекомендациям, при условии выполнения положений Меры по сохранению 216/XX. Ограничение на прилов при дневных остановках не должно превышать 3 птицы (максимум), как требуется при ведении промысла в других районах более низкого риска (Меры по сохранению 235/XX и 236/XX).</p>

Табл. 6.10: Взаимодействие между морскими млекопитающими и ярусоловами, ведущими промысел клякача; информация взята из WG-FSA-02/12 Rev. 1 и отчетов научных наблюдателей.

Подрайон	Год	Рейсы, в которых отмечено взаимодействие	Косатки	Кашалоты	Морские котики	Неизвестно
Подрайон 48.3	1999	13 из 17	12	1	5	0
	2000	9 из 26	6	3	3	1
	2001	11 из 15	5	4	4	0
Подрайоны 58.6/58.7	1999	9 из 12	6	4	0	3
	2000	9 из 11	7	6	0	2
	2001	1 из 3	1	0	0	0

Табл. 6.11: Информация о прилове морских птиц при траловом промысле в Подрайоне 48.3, взятая из WG-FSA-02/12 Rev. 1 и отчетов научных наблюдателей. DIM – чернобрый альбатрос, PRO – белогорлый буревестник, PAC – антарктическая китовая птичка; nr – не зарегистрировано.

Судно	Период	Дней промысла	Кол-во тралов	% наблюд. тралов	Птиц				Птиц		
					DIM	PRO	PAC	погибло	освобождено	DIM	PRO
<i>Захар Сорокин</i>	20/12–05/02	48	185	94	7	3	4	1	nr		
<i>In Sung Ho</i>	31/12–18/02	37	87	100	21	3	17	1	18	1	17
<i>Robin M. Lee</i>	23/12–15/02	32	85	94	19	4	15		25	7	18
<i>Bonito</i>	15/12–09/02	40	68	100	5	2	3		1	1	
<i>Argos Vigo</i>	15/12–16/02	29	60	100	21	8*	13*		8	4	4
Всего					73	20	52	1	52	13	39

* Включает двух не поднятых на борт птиц, гибель которых наблюдалась

Табл. 6.12: Характер и время сброса отходов (доля от общего количества постановок/выборки) и палубное освещение судов, занимавшихся траловым промыслом ледяной рыбы в Подрайоне 48.3, по отчетам научных наблюдателей.

Судно	Сброс отходов постановка/выборка	Палубное освещение
<i>Захар Сорокин</i>	0 / 0	информации нет
<i>In Sung Ho</i>	информации нет	данные предоставлены
<i>Robin M. Lee</i>	0 / 0	данные предоставлены
<i>Bonito</i>	9% / 7%	данные предоставлены
<i>Argos Vigo</i>	7% / 0	информации нет

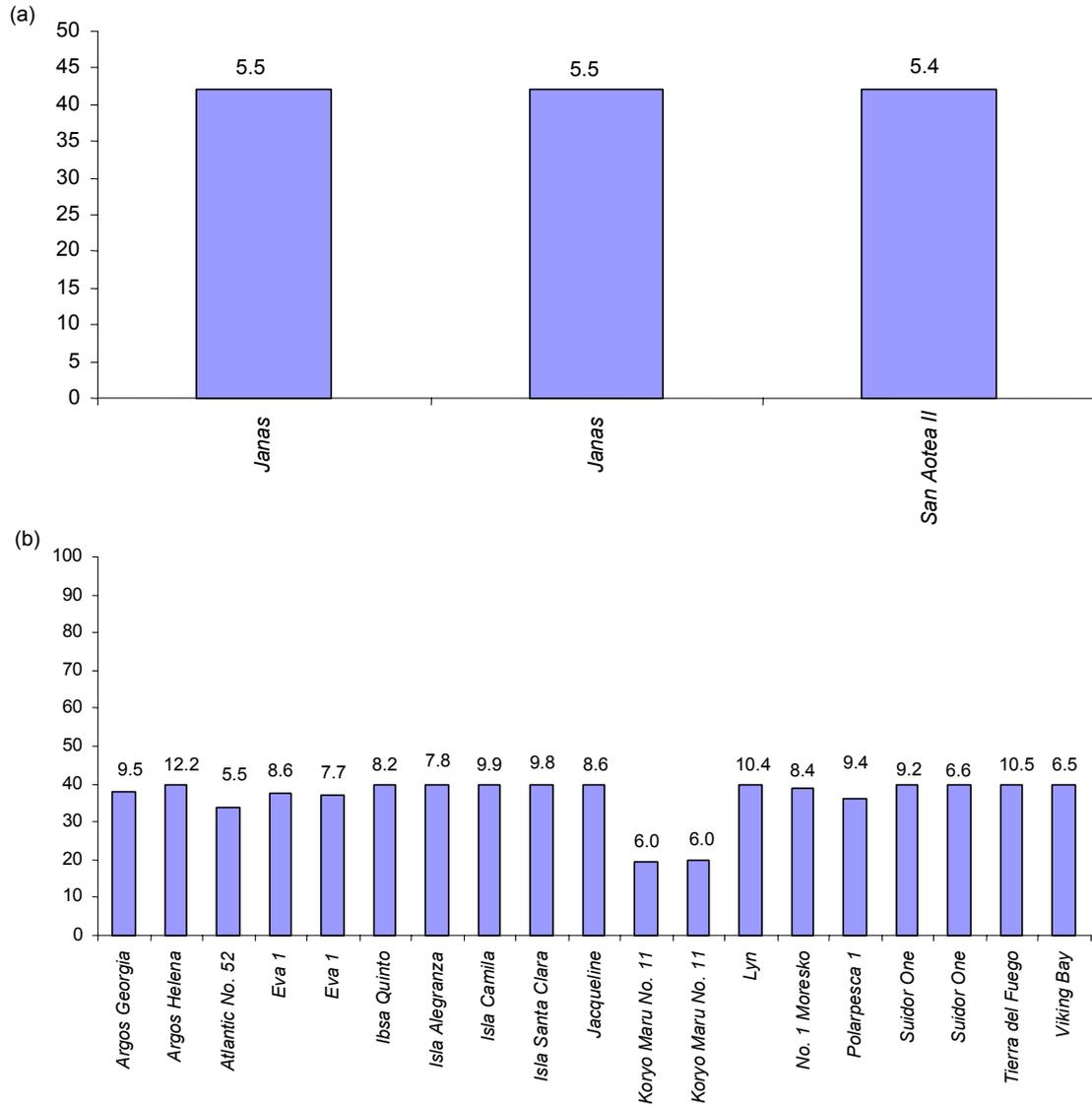


Рис. 6.1: Расстояние между грузилами на ярусах (ось у в м) и вес грузил (кг) в случае (а) автолайнеров и (b) испанской системы в течение сезона 2002 г.

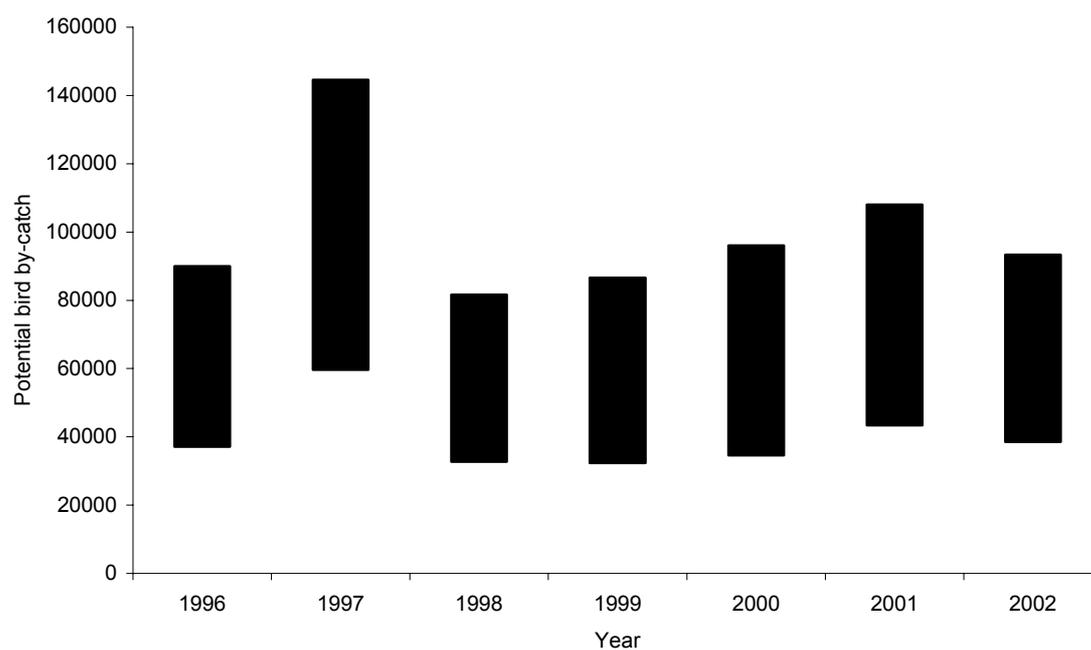


Рис. 6.2: Диапазон оценочного потенциального прилова птиц при ярусном ННН-промысле в зоне действия Конвенции в период 1996–2002 гг. Черные прямоугольники показывают диапазон от нижнего уровня самой низкой оценки до верхнего уровня самой высокой оценки (см. п. 6.96).